



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят пятая сессия

**63**-е пленарное заседание

Среда, 15 ноября, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Холкери ..... (Финляндия)

*Заседание открывается в 15 ч. 00 м.*

## Пункт 42 повестки дня (продолжение)

### Специальная сессия Генеральной Ассамблеи в 2001 году по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей

Доклад Подготовительного комитета (A/55/43 (Части I и II))

Доклад Генерального секретаря (A/55/429)

Проект резолюции (A/55/L.34)

**Г-н Мабиланган** (Филиппины) (*говорит по-английски*):

Приверженность Филиппин обеспечению благополучия детей и забота об их развитии, а также значение, которое наша страна придает этим вопросам, нашли отражение в нашем основном законе. Согласно нашей конституции государство обязано обеспечивать защиту прав детей, от права на получение помощи, включая получение надлежащего ухода и питания, до права на особую защиту от всех форм небрежного, жестокого и безжалостного обращения, эксплуатации и других форм обращения, наносящих ущерб их развитию. Этот закрепленный законом принцип политики Филиппин наполнился дополнительным содержанием после нашего подписания и быстрого осуществления процедуры

ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка.

Однако, несмотря на неслыханный всемирный экономический рост и технологический прогресс, мы по-прежнему являемся свидетелями неопишуемых страданий детей. В районах конфликтов детей по-прежнему призывают в армию и заставляют участвовать в боевых действиях. Их хрупкие тела используются в качестве живых щитов. В результате войн и конфликтов миллионы детей были убиты, стали калеками или сиротами. Те, кто уцелел, страдают от глубоких психологических травм. Дети продолжают подвергаться всякого рода злоупотреблениям, от торговли до эксплуатации их труда. Эта реальность является свидетельством безразличия, невнимания и бессердечности, которые не лучшим образом характеризуют наши усилия по обеспечению заботы и защиты и улучшению условий жизни детей.

Мы сделали шаг в правильном направлении, когда многие из нас подписали два Факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка. Президент Республики Филиппины подтвердил нашу приверженность обеспечению прав ребенка, когда подписал эти два Протокола на Саммите тысячелетия. Филиппины приветствуют эти протоколы, поскольку в них сформулирована политика, которая уже укоренилась в нашей стране, и в том числе решение о повышении минимального

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

возраста для призыва на военную службу до 18 лет, а также о запрещении привлечения детей для участия в боевых действиях в возрасте младше 18 лет. Кроме того, в нашей стране нарушения прав ребенка в форме торговли детьми, детской проституции и порнографии были отнесены к разряду уголовных преступлений.

Филиппины считают, что рассмотрение процесса осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей дает прекрасную возможность для оценки прогресса, достигнутого в области улучшения жизни детей и построения для них более счастливого будущего. Мы будем активно участвовать как в процессе подготовки, так и в работе конференции по итогам Встречи на высшем уровне. Мы надеемся, что итоги этой конференции не только позволят определить направления будущей политики, но также будут содержать предложения относительно принятия конкретных действий по построению лучшего мира и более счастливого будущего для наших детей.

Филиппины хотели бы предложить, чтобы, в ходе проведения подготовительных заседаний в дополнение к предложенным для обсуждения вопросам были рассмотрены также и другие проблемы в целях включения их в повестку дня последующей конференции. Во-первых, мы предлагаем включить вопрос об обеспечении ухода и развития в раннем детстве. Мы считаем, что обеспечение ухода и развития в раннем детстве дает детям хороший старт в жизни. Уход, который ребенок получает в первые годы жизни, имеет решающее значение для его общего развития, а также для его или ее будущего благополучия во взрослый период жизни. Мы должны также серьезно рассмотреть вопрос о необходимости обеспечения детям особой защиты. Обеспечение особой защиты является важнейшим компонентом наших усилий по защите прав детей. Право на жизнь, развитие и участие являются неотъемлемыми правами детей, однако эти права невозможно будет обеспечить, если дети не будут защищены от жестокого обращения и эксплуатации.

В процессе содействия обеспечению прав ребенка, мы также должны дать детям возможность высказывать свое мнение. Участие детей в решении жизненно важных вопросов становится все более прочной тенденцией в области обеспечения их

прав. Когда дети узнают о трудностях и проблемах других детей, они начинают принимать участие в их решении вместо того, чтобы их создавать.

*Г-н Прадхан (Бутан), заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

Дело обеспечения благополучия детей дорого сердцу каждой филиппинской семьи и филиппинского общества в целом. Во имя наших детей и во имя детей всего мира давайте призовем наших лидеров, которые не устают заявлять о том, что сегодняшние дети являются лидерами будущего, подписать и ратифицировать Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка и другие международные документы, дающие надежду на построение лучшего мира для наших детей.

Мы должны также приветствовать и поддерживать многочисленные мероприятия, осуществляемые Детским фондом Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара по правам человека и Управлением Верховного комиссара по делам беженцев, которые предоставляют чрезвычайную помощь и поддержку и дают надежду страдающим детям во всем мире, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря.

Все наши достижения в этом мире не будут иметь смысла, если мы не сможем позаботиться о наших детях и их будущем. Мы должны возобновить наши усилия для того, чтобы положить конец ужасающим бесчеловечным действиям и построить лучший мир и более счастливое будущее для наших детей.

*Г-н Энхсайхан (Монголия) (говорит по-английски):* Прежде всего я хотел бы от имени моей делегации выразить признательность Генеральному секретарю за его доклад о ходе подготовки к специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Как и многие другие, я с удовлетворением отмечаю, что на национальном, региональном и международном уровнях ведется значительная подготовительная работа. Как видно из доклада, Подготовительный комитет успешно решает поставленные перед ним важные задачи, в частности по подготовке проекта итогового документа специальной сессии.

Призыв обеспечить каждому ребенку лучшее будущее, с которым выступили мировые лидеры на Всемирной встрече в интересах детей в 1990 году, привел к принятию двух важных документов: Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей и Плана действий по ее осуществлению. Этот призыв получил универсальное признание, и в целях его реализации во всем мире были предприняты соответствующие меры.

Однако согласно последним данным, несмотря на общий прогресс в этой области, в различных регионах и странах были обеспечены неравномерные результаты.

В Докладе о развитии человека за 2000 год, в частности, говорится, что в настоящее время около 90 миллионов детей не посещают начальную школу и что каждый день более 30 000 детей умирает от болезней, которые, в основном, предотвратимы. Поэтому нет сомнения в том, что главные задачи на предстоящее десятилетие заключаются в том, чтобы принять новые обязательства и определить конкретные области для будущих действий.

Вступая в новое тысячелетие мы должны совместными усилиями определить наиболее эффективные пути обеспечения соответствующих условий для защиты и развития наших детей. Необходимо пересмотреть цели Всемирной встречи с учетом современной реальности и закрепить наши достижения. Очень важно сократить и ликвидировать разрыв между юридическими правами детей и их фактическими правами. Для этого, как было правильно подчеркнуто в ходе дискуссионных форумов Подготовительного комитета, необходимо осуществить соответствующие политические, бюджетные и институциональные реформы во всех странах. Моя делегация полностью разделяет мнение о том, что будущая повестка дня в интересах детей, которая будет принята на предстоящей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, должна быть новаторской, четкой и ориентированной на действия. Монголия со своей стороны будет по-прежнему прилагать усилия с целью обеспечить всестороннее развитие детей, активно участвовать в этих глобальных усилиях и внести свой вклад в дело защиты детей.

Вопросы, касающиеся детей, их развития, защиты и поощрения прав ребенка имеют особое

значение для моей страны, где дети и молодежь составляют подавляющее большинство населения. За последние годы правительство Монголии предпринимало постоянные усилия для того, чтобы обеспечить всем детям более широкий доступ к услугам здравоохранения и образования и мобилизовать ресурсы для полного осуществления положений Конвенции о правах ребенка и задач, поставленных на Всемирной встрече.

Мы многого добились в рамках Национальной программы действий в интересах развития детей, принятой в 1993 году. В целях привлечения внимания и усилий общества к вопросам, касающимся детей, в 1995 году была организована Национальная встреча на высшем уровне по защите и развитию детей. Если 1995 год отмечался как Национальный год детей, 1996 год был провозглашен как Национальный год образования, и только на цели образования было выделено более 20 процентов национального бюджета. В мае 1996 года был принят закон о защите прав ребенка. Благодаря усилиям правительства уровень смертности младенцев и детей в возрасте до пяти лет сократился в 3,5 и 2,7 раза, соответственно, в том, что касается числа случаев смертности между 1991 и 1997 годами.

Вместе с тем следует признать, что на национальном уровне необходимо предпринимать дальнейшие усилия и согласованные действия, с тем чтобы достичь целей, провозглашенных на Всемирной встрече. В то время, как наша страна по-прежнему испытывает трудности переходного периода, всевозрастающее число детей, живущих на улице и бросивших школу, вызывает серьезную озабоченность. По-прежнему высок уровень смертности младенцев и детей в возрасте до пяти лет. Согласно данным Национального статистического управления в 1998 году коэффициент смертности среди младенцев и детей в возрасте до пяти лет составил 35,4 и 47,8 смертных случаев на тысячу живорождений, соответственно. Кроме того, нам приходится заниматься проблемами, связанными с таким новым социальным злом, как самоубийства, особенно среди подростков, проституция и злоупотребление алкоголем и курением, чтобы всеобъемлющим образом решать сложные вопросы, стоящие сегодня перед детьми.

Закон о труде устанавливает минимальный возраст трудоустройства и максимальную продолжительность рабочего дня для всех. Детям до 16 лет работать не разрешается. Тем, кто не достиг 18-летнего возраста, запрещено заниматься тяжелой физической работой и работать в опасных отраслях, например, в шахтах. Однако, как показывает последний обзор, детский труд становится вопросом, требующим четкой государственной политики и контроля, совершенствования правовой основы и конкретных превентивных мер со стороны государства. Среди самых последних мер, принятых в этой связи, хочу подчеркнуть, что недавно монгольским парламентом была ратифицирована Конвенция № 182 Международной организации труда о запрещении наихудших форм детского труда.

Предпринимая усилия в целях обеспечения лучшей жизни для будущих поколений, правительство Монголии активно сотрудничает с международными организациями, другими государствами-членами и неправительственными организациями (НПО). Среди них важную роль играет Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). Фонд осуществляет тесное сотрудничество с нашими национальными партнерами, другими органами Организации Объединенных Наций, такими, как Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Всемирная организация здравоохранения, а также НПО, обеспечивая первичное медико-санитарное обслуживание на уровне общин, питание, базовое образование, охрану детей и семьи, питьевую воду и санитарию. В частности, в рамках страновой программы Монголия-ЮНИСЕФ на 1997-2001 годы в настоящее время осуществляется 13 проектов, направленных на охрану здоровья детей и обеспечение их питанием. Я также с удовлетворением хотел бы подчеркнуть, что визит Директора-исполнителя ЮНИСЕФ г-жи Беллами в Монголию в прошлом году имел важное значение для дальнейшего расширения сотрудничества с ЮНИСЕФ. Вскоре после ее визита был проведен среднесрочный обзор хода осуществления страновой программы. Вынесенные рекомендации подчеркнули важное значение обеспечения комплексного осуществления многих текущих

программ, проектов в интересах детей и соответствующего взаимодействия между различными организациями, действующими от имени и в интересах детей.

Я хотел бы сообщить Ассамблее, что 2000 год отмечается в Монголии как национальный год развития ребенка. Этот факт свидетельствует о твердой политической приверженности Монголии улучшению положения детей. В рамках года проводится обзор прогресса, достигнутого на национальном уровне после Всемирной встречи, с тем чтобы вынести конкретные рекомендации на будущее, включая разработку следующей национальной программы действий в интересах развития ребенка, которая будет осуществляться до 2010 года. Эта программа будет осуществляться в соответствии с глобальной подготовкой к специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

В заключение я хотел бы выразить поддержку моей делегации проекту резолюции, представленному на наше рассмотрение, и вновь заявить о нашей решимости принять активное участие как в подготовительном процессе, так и в специальной сессии в следующем году.

**Г-н Ахмад** (Пакистан) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Генерального секретаря за его доклад о ходе подготовки к специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей.

От имени пакистанской делегации я хотел бы выразить нашу признательность Председателю Подготовительного комитета послу Патриции Даррант, Ямайка, за эффективное руководство работой Бюро и Комитета. Мы убеждены, что ее личная приверженность делу защиты детей обеспечит успех специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

Будучи одной из стран — инициаторов Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, состоявшейся в 1990 году, Пакистан неуклонно привержен эффективному осуществлению целей, провозглашенных в Программе действий, принятой на Всемирной встрече. Мы считаем, что специальная сессия 2001 года позволит нам закрепить политическую приверженность осуществлению невыполненных задач, поставленных на Всемирной встрече.

Важнейшая роль Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей заключалась в том, что она поставила вопросы, касающиеся интересов детей, в центр деятельности международного сообщества в области развития. Принятый на Встрече План действий предусматривал конкретные и поддающиеся количественному определению цели, которые должны быть достигнуты в течение десятилетия. Несмотря на очевидные недостатки, прогресс в направлении реализации этих целей является обнадеживающим. В ряде областей отмечены заметные успехи в достижении целей, поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей.

Практически универсальная ратификация Конвенции о правах ребенка стала важным фактором в достижении этих целей. Основную роль сыграл Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), который оказал поддержку усилиям государств-членов по осуществлению их планов действий. Другие учреждения и неправительственные организации также содействовали улучшению благосостояния детей. Мы хотели бы выразить им нашу признательность за их усилия в этом направлении.

По завершении Всемирной встречи в интересах детей Пакистан разработал национальный план действий, содержащий задачи на 2000 год. В деле реализации этих задач и целей были достигнуты значительные успехи. Однако требуются дополнительные меры в области улучшения питания, базового образования и образования для девочек.

Нынешнее правительство твердо привержено не только задаче реализации целей Встречи на высшем уровне, но и осуществлению духа и буквы Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка. Глава нашего правительства также выдвинул национальный план действий по ликвидации эксплуатации детского труда. Осуществляется реформа системы правосудия в отношении несовершеннолетних в целях защиты прав и привилегий детей.

Наряду с Пакистаном многие развивающиеся страны осуществляют крупные инициативы по реализации целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Однако этот процесс

происходит неравномерно. Одна из основных проблем в настоящее время заключается в необходимости устранения глубоких диспропорций между условиями и качеством жизни детей в различных районах мира. В некоторых странах Африки уровень детской смертности на одну треть выше уровня, зафиксированного в начале прошлого десятилетия. На долю стран Африки к югу от Сахары и Южной Азии вместе взятых приходится три четверти от общего числа детей, умирающих в возрасте до пяти лет.

Цели обеспечения развития детей неразрывно связаны с достижением общих целей в области развития. Общеизвестно, что прогресс в этой области является крайне недостаточным. Несмотря на имеющиеся в рамках глобальной экономики беспрецедентные богатства, более 600 миллионов детей вынуждены влачить жалкое существование менее чем на один доллар в день. Почти в 80 странах уровень дохода на душу населения сегодня ниже, чем десять лет назад.

Кроме того, тяжелое бремя внешней задолженности серьезно ограничивает возможности развивающихся стран по выделению достаточных ресурсов на достижение целей и задач Встречи на высшем уровне. В бедных странах с крупной задолженностью (БСКЗ) дети имеют в десять раз меньше шансов дожить до пяти лет, чем в богатых странах.

Достижение глобальных целей в интересах детей еще больше осложняется снижением уровня официальной помощи в целях развития (ОПР). Без облегчения бремени задолженности и увеличения ОПР трудно рассчитывать на то, что национальные меры могут быть полностью выполнены и что цели Встречи на высшем уровне могут быть достигнуты в ближайшем будущем. Мы признаем усилия, предпринимаемые в целях некоторого облегчения положения в БСКЗ. Однако, судя по всему, лишь крупномасштабные меры по облегчению задолженности и её списанию позволят развивающимся странам выделить значительные ресурсы на решение проблем, с которыми сталкиваются дети. Кроме того, существует настоятельная необходимость в выполнении целевого показателя ОПР в размере 0,7 от валового национального продукта. На специальной сессии следует также обсудить такие вопросы, как отрицательные последствия глобализации,

увеличивающийся разрыв в уровне доходов и растущая маргинализация развивающихся стран.

Будущая программа мер в интересах детей должна включать вопросы, обсуждение которых не было завершено в рамках Встречи на высшем уровне. Обеспечению хорошего старта в жизни должно предшествовать значительное сокращение уровня детской смертности. Достижение цели качественного образования должно осуществляться совместно с целью обеспечения всеобщего доступа к образованию. Необходимо предоставить подросткам возможности в плане полной реализации их потенциала. При этом нельзя недооценивать важнейшую роль родителей и семьи в обеспечении нормального развития подростков и детей. В этом контексте необходимо уважать культурные и социальные ценности.

Мы признаем важность установления партнерских взаимоотношений с неправительственными организациями и другими соответствующими участниками. Серьезного рассмотрения заслуживает предложение о проведении специального мероприятия или форума по правам ребенка. Что касается сроков такого форума, то его необходимо провести по крайней мере за три месяца до специальной сессии. Это позволило бы Подготовительному комитету учесть предложения, высказанные на этом форуме.

На национальном уровне мы создали национальный руководящий комитет для координации национальной подготовки к специальной сессии, а также для проведения национального обзора по завершении десятилетия. Мы надеемся, что национальный доклад о проведении обзора по завершении десятилетия будет готов к концу этого года.

Нынешнее правительство также развернуло крупную пропагандистскую кампанию в связи со специальной сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. В рамках консультаций с соответствующими организациями разрабатывается также план участия детей и молодежи во всех национальных мероприятиях. Seriously рассматривается предложение о проведении в первом квартале следующего года совещания экспертов из Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии по вопросу о

положении девочек. Вопрос о форме проведения такого совещания обсуждается с ЮНИСЕФ.

Тщательная подготовка является залогом успешного проведения специальной сессии. Мы признательны правительству Канады за проведение у себя в стране в сентябре этого года Международной конференции по вопросу о детях, затрагиваемых военными действиями, а также всем другим правительствам, которые организовали или планируют организовать региональные или глобальные совещания в рамках подготовки к специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Глобальные и региональные совещания предоставят нам необходимую информацию для выявления областей, в которых требуются дополнительные меры по осуществлению Плана действий.

Однако сложнейшая задача заключается в том, чтобы воплотить принятые на этих совещания документы в практические действия. Успех специальной сессии Генеральной Ассамблеи будет определяться ее воздействием на активизацию международных усилий по обеспечению выполнения Плана действий. Мы настоятельно призываем международное сообщество установить новые партнерские взаимоотношения в целях обеспечения необходимой политической воли и стимула для того, чтобы спасти наших детей от бедствий голода, войны, смерти, болезней и эксплуатации. Трудно представить себе, что в мире беспрецедентного уровня процветания так много детей столь глубоко страдают. Мы должны предпринять все усилия для спасения наших детей.

**Г-н Кафандо** (Буркина-Фасо) (*говорит по-французски*): Обсуждаемый нами сегодня пункт повестки дня, озаглавленный «Специальная сессия Генеральной Ассамблеи в 2001 году по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей», имеет приоритетное значение среди вопросов, вызывающих обеспокоенность всего мира.

Ратификация Конвенции по правам ребенка 23 июля 1990 года моей страной свидетельствовала о важности этого вопроса для нас и продемонстрировала нашу приверженность делу поощрения и защиты прав ребенка.

В свете принципов, закрепленных в Конвенции, и целей, утвержденных в Плане действий на десятилетие 1990-2000 годов, Буркина-

Фасо приняла в декабре 1991 года национальный план действий в интересах детей, осуществление, последующая деятельность и оценка итогов которого поручены национальному комитету.

Кроме того, нами был принят целый ряд других законодательных мер, направленных на обеспечение улучшения благополучия наших детей. В частности, в 1989 году нами был принят свод законов, касающихся личности и семьи, который закрепляет принцип равенства всех детей в качестве основного принципа, независимо от происхождения ребенка. Это законодательство закрепило обязательную регистрацию деторождений в регистрационных бюро в первые два месяца жизни ребенка в целях охвата детей государственной регистрацией. В новом уголовном кодексе, принятом в ноябре и утвержденном в декабре 1996 года, наряду с прежними уголовными преступлениями в отношении малолетних детей, такими, как похищение и убийство ребенка, определенные традиционные преступные акции, признаваемые причиняющими вред — в их числе принуждение к замужеству и калечащие операции на женских половых органах — также отнесены в разряд преступлений.

Что касается осуществления, в Уагадугу сооружен специальный комплекс для детей, и система образования в Буркина-Фасо расширяет свою экспериментальную базу в области школ-сателлитов.

Как свидетельствуют эти примеры, несмотря на значительные усилия, проделанные за последние несколько лет по улучшению правового и социального положения детей, приходится с сожалением констатировать, что в Буркина-Фасо многие дети по-прежнему сталкиваются с проблемами, связанными с заболеваниями и недоеданием, не охвачены системой школьного образования, что препятствует полному развитию их потенциала. Это реальные вызовы и препятствия, негативно сказывающиеся на развитии нашей страны.

Негативные факторы не сводятся лишь к перечисленным выше, к ним следует добавить многочисленные последствия ВИЧ/СПИДа, а также распространение вооруженных конфликтов, в которых дети, являющиеся наиболее уязвимой группой, становятся первыми жертвами.

Чтобы преодолеть все эти серьезные препятствия и осуществить права ребенка, все страны — в первую очередь развивающиеся страны — должны продолжать осуществление своих правовых, политических и экономических реформ.

В области права, если это еще не сделано, важно, как указано в Декларации тысячелетия, поощрять ратификацию и полное осуществление Конвенции о правах ребенка и Факультативных протоколов к ней, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах, торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

В политическом и экономическом плане программы и стратегии в целях развития должны подчеркивать — возможно, в качестве своей первоочередной задачи — охват детей школьным образованием и обеспечение гарантий того, чтобы каждый ребенок получал по крайней мере начальное образование. В настоящее время, по оценкам, около 100 миллионов детей мира не охвачены школьным образованием. Такое положение недопустимо, его трудно постичь нам на пороге нового тысячелетия. Оно должно быть оперативно исправлено в последующие годы, если мы действительно хотим избежать широкомасштабных социальных катаклизмов.

Настало время прекратить думать об образовании как о чем-то стерильном или непроизводительном; мы должны признать его в качестве реального вклада. Качество наших людских ресурсов является существенным фактором, на котором покоится все развитие, а эти людские ресурсы — продукт нашей системы образования. Вот почему мы должны осознавать непреложную необходимость направления финансовых ресурсов в русло образования — это то, с чем должны согласиться наши партнеры по развитию.

В этом контексте следует отметить позитивный вклад отдельных стран — в частности стран Европейского союза, стран Северной Европы и Канады — в сотрудничестве с международными организациями, в частности Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), в усилиях в поддержку обеспечения благополучия детей, особенно в Африке. Эти усилия получили большую признательность всех государств-

реципиентов помощи. Достаточно упомянуть страны, затронутые войной — Бурунди, Демократическую Республику Конго, Сьерра-Леоне, среди прочих — чтобы стало ясно, какие значительные усилия проделал ЮНИСЕФ по предоставлению гуманитарной помощи детям. Во время стихийных бедствий — таких, как в Мозамбике и Мадагаскаре в прошлом году — ЮНИСЕФ вновь оказал поддержку и вновь открыл школы.

Всемирная продовольственная программа также обеспечила различную жизненно важную оперативную деятельность, в частности, предоставив 37 млн. долл. США на развитие базового образования в регионе Африки к югу от Сахары. Совместно со Всемирным банком и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры Всемирная продовольственная программа оказывает помощь 15 африканским странам в повышении качества школьных программ.

Буркина-Фасо выражает надежду на то, что специальная сессия в 2001 году по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей примет важнейшие решения в интересах детей в рамках плана действий на следующее десятилетие. Давайте обеспечим адекватность этих решений, с тем чтобы подняться на высоту многочисленных задач, стоящих перед международным сообществом в этой области нашей деятельности.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы поблагодарить Подготовительный комитет, а также ЮНИСЕФ за их поддержку многочисленных региональных мероприятий в рамках подготовки к специальной сессии и за проделанную ими координационную и имплементационную деятельность по предоставлению информации о ходе подготовки к специальной сессии.

**Г-н Видоно** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей стала поворотным моментом в истории социального развития и поистине событием эпохального значения. Эта встреча не только разработала существенные комплексные цели в области здравоохранения и благополучия детей, но и, в отличие от многих

других усилий международного сообщества в контексте развития, эти цели были реализованы. Детская смертность сократилась, равно как и бессмысленные страдания в результате заболеваний, которое могло быть предотвращено и было предотвращено.

Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей имела особую важность по ряду аспектов, среди которых можно назвать то пристальное внимание, которое она привлекла и поддерживает к нуждам детей в плане развития, а также моральной ответственности международного сообщества за удовлетворение этих потребностей. Мы выражаем нашу неизменную признательность шести правительствам, которые первоначально выступили с этой инициативой, за их видение, приведшее к созыву этой Встречи на высшем уровне.

За годы, прошедшие со времени проведения Встречи на высшем уровне в интересах детей, мир пережил поистине большие перемены и достиг во многом непредсказуемых успехов. Сегодня большая часть международных отношений развивается в контексте глобализации, во многих странах укоренилась демократия, а успехи в информационной технологии еще в большей степени снизили барьеры между нациями и народами. Действительно, для ряда стран прошедшее десятилетие было десятилетием неслыханного процветания и прогресса. Но некоторые реалии остались без изменений и по сей день сохраняют свою актуальность. Дети по-прежнему являются наиболее уязвимыми членами общества, и они требуют нашей защиты, заботы и поддержки. Нищета по-прежнему является огромной проблемой, с которой мы сталкиваемся на пути к лучшему развитию, благосостоянию и защите детей во всем мире. Позвольте мне напомнить слова Генерального секретаря Хавьера Переса де Куэльяра из его выступления на этой Встрече:

«Голод, болезни, неграмотность, отчаяние — вот устрашающее оружие врага».  
(SG/SM/4496)

Как же по-прежнему актуальны эти слова.

Готовясь к специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, мы

вновь подтверждаем приверженность этому и имеем возможность обсудить будущие меры в интересах детей на последующие 10 лет. Я хотел бы выразить высокую оценку моей делегацией доклада Генерального секретаря, содержащегося в документе A/55/429, о ходе подготовки к созыву этой сессии. В этой связи позвольте мне также выразить признательность моей делегации Постоянному представителю Ямайки послу Патрисии Даррант и всем членам Подготовительного комитета за их неустанные усилия.

Индонезия поддерживает работу, проводимую Подготовительным комитетом, по подготовке проекта заключительного документа этой специальной сессии, и мы уверены в том, оперативные стратегии будут и далее способствовать улучшению положения детей и приведут к практическим и существенным результатам. Индонезия также согласна, что будущая повестка дня в интересах детей будет разрабатываться на основе новаторского подхода, практической работы, ориентированной на конкретные результаты, в целях достижения положительного воздействия на жизнь самых уязвимых.

Кроме того, при разработке заключительного документа мы должны помнить также о многих других целях, поставленных во исполнение решений Встречи на высшем уровне в интересах детей, Пекинской конференции, Саммита тысячелетия и других международных конференций. Были поставлены задачи в области ликвидации нищеты, образования, продовольственной безопасности и в других сферах, и они должны быть обсуждены и поддержаны на предстоящей специальной сессии. В этой связи мы хотели бы выразить согласие с положением доклада Генерального секретаря по этому вопросу относительно того, что необходимо сделать больший упор на борьбу с заболеваниями, которые приводят к высокой детской смертности.

По мере приближения специальной сессии моя делегация хотела бы напомнить тот факт, что уровень детской смертности по-прежнему недопустимо высок и что необходимо сделать еще больше для решения проблемы недостаточного питания, материнской смертности и вопросов базового образования. Существует явная

необходимость в активизации мер в этих областях, принимаемых Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и правительствами. Необходимо также помнить, то улучшение здоровья детей и их питания являются нашей первой обязанностью и актуальной задачей, решение которой, по нашему мнению, сейчас возможно.

Позвольте мне также прокомментировать достигнутый прогресс, который уже привел к заметным изменениям в жизни многих людей. Конвенция о правах ребенка получила практически универсальное признание, что подтверждает тот факт, что международное сообщество придает большую важность благополучию и интересам детей. Принятие двух факультативных протоколов также свидетельствует о растущей приверженности всем аспектам защиты детей. Специальная сессия даст нам еще одну возможность оценить позитивное воздействие этой Конвенции.

Сразу же после проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей Индонезия достигла существенного прогресса в деле осуществления Декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей. Мы добились значительных достижений в иммунизации детей и в обеспечении питьевой водой и улучшении санитарных условий, а также, что очень важно, в снижении показателей нищеты в Индонезии, которые продолжают снижаться. Сейчас, на подходе к 10-летию юбилею этой Встречи, экономический кризис практически свел на нет достигнутый прогресс и серьезно сказался на благосостоянии детей в Индонезии.

Эта ситуация негативно отразилась на усилиях правительства, направленных на достижение целей в будущем, поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, и, безусловно, окажет воздействие на достижение поставленных целей. Однако я хотел бы сказать, что политическая реформа породила новые надежды в плане защиты и развития детей, и наше правительство твердо придерживается обязательства сделать все от него зависящее для достижения этой цели.

В этом отношении Индонезия осуществляет программы по решению тех проблем, которые можно охарактеризовать как чрезвычайные, на основе создания системы социального обеспечения.

Тем не менее, мы не в состоянии предпринять все необходимые меры, и огромное значение имеет международная помощь, в частности от ЮНИСЕФ, для того, чтобы мы могли укрепить свой национальный потенциал в деле достижения целей Встречи на высшем уровне и специальной сессии. Правительство Индонезии будет продолжать работу в рамках имеющихся возможностей для выполнения своих торжественно взятых обязательств и, где возможно, поддерживать усилия международного сообщества.

**Г-н Мбанефо** (Нигерия) (*говорит по-английски*): На своей пятьдесят четвертой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 54/93 от 7 декабря 1999 года, озаглавленную «Специальная сессия Генеральной Ассамблеи в 2001 году по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей». В этой резолюции было запланировано проведение специальной сессии в сентябре 2001 года и среди прочего в ней был учрежден Подготовительный комитет открытого состава этой специальной сессии.

Моя делегация с удовлетворением отмечает, что, придерживаясь положений этой резолюции, Подготовительный комитет приступил к своей работе, проведя организационную сессию с 7 по 8 февраля 2000 года и основную сессию в период с 30 мая по 2 июня 2000 года.

Моя делегация также отмечает решения, принятые по завершении первой основной сессии, которая, среди прочего, рассмотрит следующие вопросы: проведение еще двух основных сессий в 2001 году для того, чтобы позволить Комитету внести более существенный вклад в подготовительный процесс; участие неправительственных организаций в подготовительном процессе; а также созыв специальной сессии в сентябре 2001 года. Все эти решения являются важными и, по мнению нигерийской делегации, в значительной степени способствуют обеспечению созыва этой специальной сессии.

Поэтому мы воздаем должное Подготовительному комитету за проделанную на сегодня отличную работу. Мы верим в то, что государства-члены будут продолжать принимать активное участие в работе Комитета по мере осуществления остающейся части его программы

работы. В этой связи мы воздаем должное Директору-исполнителю Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) г-же Кэрол Беллами, всем сотрудникам Организации и другим учреждениям Организации Объединенных Наций за отличную подготовительную работу, направленную на обеспечение успеха специальной сессии. Мы призываем их не снижать темпов в ходе этих усилий.

Первая основная сессия Подготовительного комитета специальной сессии предоставила государствам-членам хорошую возможность подтвердить свою решимость придавать приоритетное внимание правам детей, как согласовано в ходе Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей в 1990 году. Она также предоставила государствам-членам возможность разработать в интересах детей будущие действия, в основе которых — обязательства мировых лидеров, взятые в ходе Всемирного саммита. Несомненно, новые вопросы в отношении детей возникают в новом веке, вопросы, которые не предусматривались 10 лет назад.

Главные задачи, которые возникают и продолжают ставить под угрозу права и благополучие детей, включают углубление нищеты и неравенства; распространение конфликтов и последующее распространение насилия; распространение пандемии ВИЧ/СПИДа; и сохранение дискриминации, в частности в отношении девочек. Говорят, что в общей сложности 3,8 миллиона детей умерли от СПИДа, в то время как 13 миллионов детей стали сиротами в результате этого недуга, причем до конца десятилетия это число может достичь 40 миллионов. Это заболевание опустошает семьи и разрывает самую ткань общества. Оно поражает самые продуктивные возрастные группы, нарушая деятельность жизненно важных секторов экономики. Нет никаких сомнений в том, что потребуются энергичные и эффективные действия на национальном, региональном и международном уровнях для рассмотрения этих вопросов, с тем чтобы достичь в полном объеме цели Декларации, принятой в 1990 году.

Детей в развивающихся странах в наибольшей степени затрагивают проблемы в связи с вопросами, возникшими после Всемирной встречи

на высшем уровне в интересах детей в 1990 году. В этой связи призыв, содержащийся в резолюции 45/217 от 21 декабря 1990 года к международной солидарности в поддержку развивающихся стран в их стремлении к целям Всемирного саммита должен быть полностью выполнен государствами-членами.

Одной жизненно важной областью, которую должна рассмотреть специальная сессия, является вопрос о детях в вооруженных конфликтах. Отрадно, что Совет Безопасности рассматривает проблемы, возникающие в связи с детьми в вооруженных конфликтах. Однако мы считаем, что международное сообщество должно принимать более решительные меры по привлечению к ответственности всех лиц, совершающих военные преступления, в частности против детей, что, без сомнения, послужило бы в качестве сдерживающего фактора для потенциальных виновников этих отвратительных преступлений. В равной мере важно рассмотреть вопрос торговли детьми в целях рабства и проституции. Следует принять меры на международном, региональном и национальном уровнях по сдерживанию торговцев, с тем чтобы наказание отражало серьезность преступления.

Несмотря на трудности, связанные с масштабом задач, развивающиеся страны добиваются значительного прогресса в отношении положения детей в мире. В 1992 году Нигерия приняла национальный план действий, стремясь к достижению целей Всемирной встречи на высшем уровне. Среди прочего, национальный план действий призван развивать новые инициативы в области здравоохранения, обеспечения водой, экологической санитарии и образования. План действий стал с тех пор основой для сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и некоторыми ее специализированными учреждениями, такими как ЮНИСЕФ.

На протяжении ряда лет сменявшие друг друга правительства Нигерии также предпринимали смелые шаги по пути осуществления задач Всемирной встречи на высшем уровне. Эти шаги включают в себя активизацию социального сектора на основе ряда конкретных программ и проектов в отношении женщин и детей; проведение всемирной конференции в связи с инициативой «Борьба за сокращение масштабов заболеваемости малярией»,

которая ежегодно уносит жизни множества детей, в особенности в Африке; принятие энергичной программы по облегчению положения с нищетой; активное содействие гендерному равноправию и позитивным гендерным отношениям; учреждение на национальном и государственном уровнях целевых групп по проблемам девочек; и приверженность искоренению полиомиелита.

Эти усилия не являются исчерпывающими. Они дополняются действиями, предпринимаемыми после того, как в 1991 году Нигерия ратифицировала Конвенцию о правах ребенка. Эти действия включают учреждение признанных институциональных механизмов и рамок для формулирования решений по вопросам детей; учреждение национальных и государственных комитетов по осуществлению и мониторингу прав ребенка; разработку правовой основы защиты детей; повторное инициирование национальной программы по общенациональной иммунизации; использование потенциала неправительственных организаций (НПО) и общины; подписание двух Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, а именно об участии детей в вооруженных конфликтах и продаже детей, детской проституции и детской порнографии. Нынешняя администрация также недавно приступила к выполнению программы всеобщего базового образования и национального возрождения, призванной улучшить жизнь нигерийских детей и ориентировать их на государственное строительство и развитие.

В дополнение к оценке достижений целей Декларации, принятой мировыми лидерами в 1990 году, моя делегация считает, что специальная сессия предоставит нам возможность осуществить нерешенные вопросы в отношении детей мира. Это также позволит нам рассмотреть уроки, извлеченные за последнее десятилетие. Позвольте напомнить, что на Саммите тысячелетия в сентябре этого года главы государств и правительств согласились, что к 2015 году мальчики и девочки должны иметь равную возможность закончить начальную школу и иметь равный доступ к образованию на всех уровнях. Они также приняли решение сократить к тому времени материнскую смертность на три четверти и на две трети – смертность детей в возрасте до пяти лет.

Поэтому специальная сессия должна быть ориентирована на определение смелых целей,

обновление ориентиров и стратегий для направления международного сотрудничества и страновых действий в том, что касается детей. Мы надеемся, что заключительный документ будет содержать политическую декларацию, подтверждающую обязательства, взятые на Всемирной встрече в интересах детей. Декларация должна быть конкретной и ориентированной на действия. Этот документ должен отражать достигнутый на сегодня прогресс по выживанию, защите и развитию детей. Он должен также рассмотреть препятствия, мешающие достижению в полной мере целей Всемирной встречи на высшем уровне на национальном, региональном и международном уровнях. Кроме всего прочего, специальная сессия должна привести к расширению мобилизации ресурсов — людских, финансовых и технологических — для развития детей и призвать соответствующие субъекты, включая государства-члены, международные организации, международные финансовые институты и НПО, вносить активный вклад в достижение определяемых целей.

**Г-н Чоудхури** (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Десять лет назад лидеры мира прибыли для участия во Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей и приняли совместные обязательства относительно создания для каждого ребенка лучшего будущего. Сегодня на этапе подготовки к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по итогам Всемирной встречи на высшем уровне мы вспоминаем Джима Гранта, который стал инициатором и организатором новаторской всемирной встречи на высшем уровне Организации Объединенных Наций. Благодаря своей способности предвидения и квалифицированным качествам пропагандиста, он внес эффективный вклад в осуществление многих программ прошлого десятилетия, которые имели существенное воздействие.

За последние 10 лет достигнут реальный прогресс. Спасена жизнь миллионов детей; ограничены масштабы воздействия многих источников бедствий; большее число детей начало посещать школу и их пребывание в школе стало более продолжительным; и многие дети получили более широкие возможности для реализации своего потенциала. Бангладеш прилагает все усилия для того, чтобы выполнить свои обязательства перед

детьми и тем самым улучшить их жизнь в большинстве областей. Мы также были в числе первых стран, которые ратифицировали два последних Факультативных протокола, касающихся детей.

Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей положила начало общемировому движению, благодаря которому Конвенция о правах ребенка была ратифицирована самым большим количеством государств. Заложенное в ней видение основано на абсолютной убежденности в том, что интересы детей должны находиться на первом плане. В ней предусматриваются инструменты для поощрения прав ребенка во всем мире, а также пути и средства улучшения возможностей их выживания, защиты и развития.

Существенный прогресс достигнут на практике и на принципиальной основе. Тем не менее определенные на встрече на высшем уровне в 1990 году цели в основном не достигнуты. На нашем пути сохраняется немало препятствий, многие из которых представляются труднопреодолимыми. Число людей, живущих в условиях нищеты, половина из которых является детьми, в настоящее время больше, чем когда-либо ранее. Прожиточный минимум пятой часть населения планеты составляет менее одного доллара в день. Нищета лишает родителей и семьи возможностей по созданию для детей атмосферы, в которой они могли бы расти в условиях безопасности, быть здоровыми, жить спокойно и стабильной жизнью. Жизнь неисчислимого количества детей разрушается под сокрушительным бременем нищеты; возможности их развития уничтожаются в зародыше в силу отсутствия возможностей; их права остаются нереализованными из-за неопишуемых лишений.

Беспрепятственно продолжается распространения многих смертоносных заболеваний. Растут масштабы недоедания. Растет число вооруженных конфликтов и усиливается политическая нестабильность. Безнаказанно совершаются акты насилия в отношении детей. По-прежнему не поддаются контролю случаи применения детского труда, которые принимают различные формы и распространены во всем мире. Вот те проблемы, которые мы должны разрешить, проявив при этом непоколебимую волю. В этой связи, в следующем году проведение специальной

сессии совпадает с началом Международного десятилетия культуры ненасилия и мира в отношении детей планеты, которое охватывает период с 2001 по 2010 год.

Перед нами открываются новые возможности, и мы получаем в свое распоряжение новые инструменты для борьбы со многими этими проблемами. Мы располагаем ресурсами для ликвидации многих этих бедствий. Мы имеем потенциал для преодоления большей части этих препятствий. Мы получили новую технологию для борьбы со многими болезнями и недугами. У нас есть научно-технический потенциал для обеспечения защиты прав детей.

Новые подходы к развитию, разработанные в последнее десятилетие благодаря расширению понимания этого вопроса, подкрепляют убежденность в том, что усилия в целях ликвидации нищеты и социальной изоляции должны подкрепляться ценностями и принципами прав человека и прав ребенка. В этом контексте я хотел бы подчеркнуть, что особое внимание необходимо уделить потребностям девочек. Следующим на очереди должен стать подход к развитию с учетом соблюдения прав. Информационная революция и кардинальные изменения в области средств связи открывают новые возможности для участия людей в развитии и защите своих прав.

В настоящее время заложена нормативная основа для комплексного решения проблем. Тем не менее специфической задачей, которая стоит перед нами, является мобилизация политической приверженности наших лидеров цели инвестиций на нашей общее будущее. Приложив практические и согласованные усилия, мы должны добиться целей и показателей, которые мы сами для себя определили. Многие цели и показатели, касающиеся детей, подтверждены на важнейших конференциях Организации Объединенных Наций, которые состоялись в 90-е годы. Существует международный консенсус в отношении достижения целей, направленных на сокращение уровня детской и младенческой смертности и обеспечение достаточного питания детей, улучшение положения в области образования и ликвидации неграмотности среди взрослых, установление равенства между мужчинами и женщинами, обеспечение доступа к питьевой воде и

санитарным услугам, а также защиты детей от ВИЧ/СПИДа, вооруженного конфликта, устранения случаев детского труда, сексуальной эксплуатации и жестокого обращения. Эти цели по-прежнему являются основой для нашей деятельности по осуществлению прав всех детей и подростков.

Мы должны разработать комплекс практических и убедительных стратегий для достижения этих целей в контексте их прогнозируемых временных рамок. Мы должны наладить новые партнерские отношения с организациями гражданского общества, частным сектором, средствами массовой информации и самими детьми. Следует поощрять участие семьи и общественности.

Мы должны приложить усилия для преодоления разрыва между обществами и внутри обществ. Мы должны обеспечить принятие законов и их укрепление, с тем чтобы добиться защиты прав детей. Мы должны повысить эффективность механизмов по контролю за осуществлением прав детей. Следует укреплять партнерские отношения с неправительственными организациями и организациями гражданского общества в связи с общей обеспокоенностью проблемой прав детей и женщин. Их активное участие в работе специальной сессии и в подготовительном процессе лишь поможет повысить значение межправительственных усилий. Все учреждения, которые предоставляют помощь на цели развития на многостороннем и двустороннем уровнях должны внести свой вклад в достижение различных целей и целевых показателей. Детский фонд Организации Объединенных Наций, являющийся ведущим учреждением в деле решения связанных с детьми проблем, должен сыграть особую роль в процессе координации, последующей деятельности, контроле и обзоре всего процесса.

Необходимо предоставить адекватные ресурсы для того, чтобы претворить в жизнь основные обязательства, содержащиеся в Конвенции о правах ребенка. Следует принять правовые, административные, экономические и социальные меры для выделения необходимых ресурсов по обеспечению гарантий осуществления прав ребенка и обзора достигнутого прогресса.

В сентябре следующего года мы будем участвовать в работе специальной сессии

Генеральной Ассамблеи по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей 1990 года. Мы считаем, что многие проблемы, на которых сегодня я остановился, необходимо всеобъемлющим образом обсудить в рамках этой специальной сессии.

Мы выражаем особую признательность послу Патриции Даррант за умелое руководство и руководящую роль в ее качестве Председателя Подготовительного комитета специальной сессии по положению детей. Являясь членом Бюро, я имел честь тесно сотрудничать с ней во время подготовительного процесса. Мы с нетерпением ожидаем возможности тесного и конструктивного сотрудничества с ней и членами других делегаций в целях достижения целенаправленных и ориентированных на конкретные действия результатов специальной сессии.

Мы присоединились к авторам проекта резолюции по этому пункту, исходя из нашей полной и неизменной приверженности интересам детей. Мы надеемся, что проект резолюции получит самую широкую поддержку у членов Ассамблеи и что он будет принят путем консенсуса.

**Г-жа Ндхлову** (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Южная Африка поддерживает и приветствует представление и предлагаемое принятие проекта резолюции A/55/L.34, касающегося специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, который озаглавлен «Ход подготовки к специальной сессии по положению детей».

С учетом того, что времени до проведения специальной сессии по положению детей остается немного, всего лишь девять месяцев, моя делегация считает, что подготовительный процесс должен осуществляться самым эффективным и всеобъемлющим образом. Южная Африка приложит все усилия для обеспечения успеха этой специальной сессии.

Может возникнуть вопрос: «В чем особенность сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей?» Во-первых, мы должны обратиться к принятой в 1990 году Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей и Плану действий по

осуществлению Всемирной декларации, а также вспомнить о ее целях. Вместе с тем нам предстоит провести обзор и оценку проделанной работы и определить, достигнуты ли цели Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, касающиеся прежде всего реализации содержащегося в Декларации призыва обеспечить каждому ребенку лучшее будущее.

Во-вторых, будучи государствами-членами, нам придется учитывать содержащийся в Декларации Саммита тысячелетия призыв к уделению более пристального внимания вопросу о развитии детей и их защите. В-третьих, специальная сессия предоставит уникальную возможность главам государств и правительств, неправительственным организациям, всем, кто выступает в защиту интересов детей, а также представителям самих детей и молодежи провести диалог, договориться о решении новых проблем и принять на себя обязательство изменить сложившиеся в мире представления о детях и отношении к ним.

Принятая в 1989 году Конвенция о правах ребенка закладывает основу для осуществления стратегий и программ в интересах всех лиц, не достигших 18-летнего возраста. Однако практически всеобщая ратификация Конвенции не привела к ее всеобщему применению. В докладах, представленных Генеральным секретарем, Детским фондом Организации Объединенных Наций и связанными с ними учреждениями после проведения в 1990 году Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, подтверждается тот факт, что права детей не всегда гарантируются и что им не всегда обеспечена защита. Во всех странах и регионах наши правительства прилагают напряженные усилия для обеспечения защиты детей от всех форм эксплуатации. Тем не менее во многих регионах мира дети по-прежнему лишены таких основных свобод и неотъемлемых прав, как защита и забота в семье; основные продукты питания и базовое образование; доступ к основным услугам в области здравоохранения и социальным услугам; защита от воздействия вооруженного конфликта; и защита от грубого обращения.

С учетом будущего развития региона возрождение Африки — африканский ренессанс — нацелен, в частности, на подтверждение задачи обеспечения нашим детям подобающего места в

рамках глобального многообразия. Их достоинство и самоуважение должны быть полностью восстановлены. Поощрение и осуществление Африканской хартии прав и благосостояния ребенка является конкретной региональной задачей для достижения этой цели.

Следующим важнейшим аспектом будущего развития человеческого потенциала является образование и развитие с уделением особого внимания обеспечению равенства между мужчинами и женщинами, особенно равенства девочек. На Всемирном форуме по вопросам образования, который проходил в апреле 2000 года в Дакаре, Сенегал, была принята Рамочная программа действий, в которой на правительства возлагается обязанность обеспечить всем детям доступ к получению качественного базового образования. Особое внимание было уделено вопросу об образовании девочек, и страны- и учреждения-доноры пообещали, что ни одной стране, преисполненной твердой решимости добиваться цели обеспечения возможностей для получения базового образования, отсутствие ресурсов не будет служить препятствием на пути к достижению этой цели. Признавая, что во многих странах достигнут существенный прогресс, мы считаем неприемлемым тот факт, что свыше 113 миллионов детей, большинство из которых составляют девочки, лишены доступа к начальному образованию. Дискриминация по признаку пола по-прежнему сохраняется в системах образования, а качество обучения не отвечает потребностям общества.

Южная Африка уделяет серьезное внимание вопросам образования своих детей и рассматривает их в качестве приоритетных целей процесса развития. В этой связи благодаря начатому в 1994 году процессу демократизации мое правительство приступило к осуществлению ряда инициатив, нацеленных на преодоление сложных проблем, унаследованных от предыдущего режима. На основе конституционных требований была разработана национальная программа действий в области образования, направленная на обеспечение того, чтобы Южная Африка в своем стремлении предоставить всем своим гражданам возможность для получения образования никогда не использовала бы такую систему образования,

которая основана на дискриминации по отношению к ее гражданам.

Моя делегация хотела бы предложить Ассамблее в ходе специальной сессии сосредоточить внимание, в частности, на необходимости безотлагательного принятия мер по преодолению разрушительного воздействия ВИЧ/СПИДа на детей. Необходимо добиваться сдерживания процесса распространения ВИЧ/СПИДа и других смертоносных инфекционных заболеваний в сотрудничестве со всем международным сообществом. Мы должны признать разрушительные последствия этой пандемии, в результате которой гибнут многие люди, а миллионы детей становятся сиротами, особенно в странах Африки к югу от Сахары, а также ее потенциальную угрозу для всего человечества и приступить к ее ликвидации. Необходимо в срочном порядке решить проблему отсутствия доступных медицинских средств лечения и активизировать усилия, направленные на ослабление факторов риска, связанных с передачей ВИЧ/СПИДа от матери к ребенку.

Кроме этого, нам необходимо рассмотреть сложную проблему глобализации и вопрос о ее воздействии на потенциал стран, необходимый для достижения целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и задач специальной сессии по положению детей. Необходимо изыскать новаторские решения, касающиеся возможных путей использования глобализации для ускорения темпов достижения прогресса в интересах детей. Революция в сфере информационной и коммуникационной технологий и так называемый «цифровой разрыв» оказывают и положительное, и отрицательное воздействие на детей. Задача состоит в необходимости использовать потенциал информационной технологии на общее благо и добиться преодоления «цифрового разрыва», с тем чтобы предоставить развивающимся странам возможность воспользоваться преимуществами этой технологии. В первую очередь мы должны рассмотреть вопрос о возможностях использования детьми информационной технологии с тем, чтобы расширить их возможности, улучшить условия их повседневной жизни и не допустить их отчуждения от остальной части мира.

Международные усилия по поддержке инициатив, направленных на улучшение положения

детей, должны включать такие другие меры, как существенное сокращение внешней задолженности, особенно в Африке, и необходимость направления потоков финансовой помощи в самые остро нуждающиеся страны для развития их экономики.

Требуются более существенные ресурсы и усилия для борьбы с нищетой и обеспечения доступа к базовым услугам для всех. На государственном уровне страны должны отчислять более значительную часть своих национальных бюджетов на основные социальные услуги в целях улучшения положения детей и прилагать более активные усилия по ограничению использования детского труда. Южная Африка поддерживает инициативы, направленные на сокращение масштабов и окончательный отказ от детского труда. Мы призываем Международную организацию труда (МОТ) продолжать свою деятельность по прекращению использования принудительного труда детей, жертвой которого они зачастую становятся. В этой связи моя делегация может сообщить, что МОТ отметила Южную Африку в качестве страны, где проводилось расследование на высоком уровне случаев использования детского труда. Результаты этого расследования показывают, что наихудшие формы детского труда не типичны для Южной Африки. Мое правительство будет и впредь проявлять абсолютно нетерпимое отношение к использованию детского труда в тех сферах, в которых он по-прежнему используется в нашей стране, особенно на коммерческих фермах.

Правительства несут главную ответственность за обеспечение социального благополучия детей и предоставление им базовых социальных услуг. Важнейшее значение имеют роль родителей и семьи, а также налаживание более широкого сотрудничества с частным сектором в качестве их коллективной социальной ответственности. Следует укреплять существующие партнерские отношения с неправительственными организациями и гражданским обществом.

Один из путей улучшения жизни детей — это безотлагательная ратификация и осуществление в полном объеме государствами — членами Конвенции о правах ребенка и Факультативных протоколов к ней, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

Другой путь — это приверженность на самом высоком политическом уровне улучшению жизни детей на национальном, региональном и международном уровнях. Что касается национального уровня, то Южная Африка ратифицировала Конвенцию о правах ребенка без каких-либо оговорок и представила свои национальные доклады Комитету по правам ребенка. Наша конституция в тому же провозглашает, что

«наилучшие интересы ребенка имеют первостепенное значение при решении каждого вопроса, касающегося детей».

Другие области, в которых необходимо провести оценку деятельности и которые должны оставаться приоритетными, — это доступ детей к базовым медицинским услугам, чистой питьевой воде, обеспечение необходимой гигиены и нормального питания. Вопросам эксклюзивности и равноправия для всех маргинализированных детей, страдающих от расовой дискриминации, также необходимо уделять внимание, как и необходимости облегчения страданий детей-беженцев и детей, ставших жертвами стихийных бедствий.

В проекте резолюции признается важность участия и активного вклада детей и молодежи — на всех этапах их жизни — в соответствии с их возможностями в обсуждениях в ходе нашей подготовки к специальной сессии в интересах детей и во время ее проведения. Моя делегация считает, что эту цель необходимо поддерживать и всячески поощрять.

Мы надеемся, что итоговые документы и окончательная повестка дня в интересах детей, которые предстоит принять на специальной сессии, будут пользоваться поддержкой всех государств-членов на основе консенсуса. Мы надеемся, что окончательные результаты будут иметь всемирное значение для улучшения положения детей в промышленно развитых и развивающихся странах. Они должны преследовать в первую очередь цели развития всех детей и достижения универсального признания прав ребенка.

Вкладывая силы и средства в жизненно важные интересы детей, мы можем изменить ход человеческой истории. Мы должны обеспечить возможности детям для использования необходимых возможностей в нужный момент и

сделать так, чтобы из наших детей выросли ответственные руководители завтрашнего мира.

Моя делегация с удовлетворением отмечает высокую миссию Детского фонда Организации Объединенных Наций по защите прав детей и содействию удовлетворению их нужд. Мы также высоко оцениваем деятельность Специального представителя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

В заключение моя делегация хотела бы заметить, что, по ее мнению, мы должны вновь подтвердить свою приверженность претворению в жизнь глобальной концепции в интересах детей. Позвольте нам также сказать, что мы полны решимости делать то, что делали Нельсон Мандела и Граса Машел: служить интересам детей всего мира.

**Г-н Макейра** (Чили) (*говорит по-испански*): Мне очень приятно выступать от имени Чили перед Генеральной Ассамблеей по вопросу о проведении специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей.

Приверженность Чили интересам детей и младенцев нашла свое выражение в усилиях, направленных на уменьшение нищеты, усиление равноправия и расширение доступа к возможностям на основе школьной продовольственной программы, уделение особого внимания интересам детей дошкольного возраста и, прежде всего, в отношении этнических меньшинств, на реализацию программ по предоставлению стипендий детям, школьных программ по оказанию медицинских услуг и т.д. Одной из первых мер, реализованных после возвращения Чили к демократическому правлению, был национальный закон о международной Конвенции о правах ребенка, принятый 14 августа 1990 года. Эта Конвенция являет собой новые этические и правовые рамки, в которых задействованы государственная политика, политика в социальной области, интересы мальчиков и девочек и их семей, — от потребностей детей до доктрины их всеобъемлющей защиты, в соответствии с которой дети рассматриваются как полноправные граждане. Приверженность Чили интересам детей была подтверждена ее участием во Всемирной встрече на высшем уровне в интересах

детей, на которой она взяла на себя обязательство разработать национальный план в интересах детей.

Деятельность чилийского государства была сосредоточена на трех основных направлениях. Первое из них — улучшение существующей секторальной социальной политики и разработка новых программ. Второе — постепенное приведение национального законодательства в соответствие с принципами международной Конвенции о правах ребенка и разработка законов в интересах детей и подростков. Третье — имплементация запланированных документов, касающихся конкретной государственной политики, и программ в интересах детей.

Социальная политика в отношении детей сфокусирована главным образом на вопросах образования, здравоохранения и правосудия. Образование рассматривается как один из важнейших компонентов в усилиях по борьбе с нищетой и социальной уязвимостью, и поэтому необходимо мобилизовать ресурсы в целях повышения качества образования путем проведения радикальной реформы чилийской системы образования — в отношении методов обучения и преподавания, времени, затраченного в классе, и содержания образования, а также в целях постепенного и неуклонного расширения возможностей и улучшения условий работы учителей. Эта качественная трансформация системы образования приведет к существенным улучшениям в области образования для мальчиков и девочек в нашей стране.

Профилактика была и остается приоритетной задачей деятельности в чилийской системе здравоохранения в том, что касается медицинского обслуживания детей и подростков, и сейчас уделяется больше внимания наблюдению за физическим, психологическим и социальным развитием мальчиков и девочек в целях обеспечения им более высокого качества жизни. В качестве примера достигнутого прогресса мы можем указать, что более 99 процентов чилийских детей родились в родильных домах и им был обеспечен профессиональный уход.

В области правосудия также есть движение в направлении проведения законодательной реформы, касающейся семей и несовершеннолетних, а также разработки мер в рамках международной

Конвенции о правах ребенка. Эти меры включают в себя закон об отцовстве, который исключает все формы дискриминации в отношении детей.

Мы должны также отметить учреждение на национальном уровне межминистерской рабочей группы по вопросу о положении детей и подростков, в задачи которой входит разработка национальной политики в интересах детей и подростков в качестве раздела комплексного плана действий в интересах мальчиков, девочек и подростков на период 2001-2010 годов, причем особый упор должен делаться на его оценку и возможную реализацию к 2005 году. Кроме того, мы должны упомянуть об учреждении нескольких комитетов, занимающихся конкретными тематическими вопросами: детского труда, грудного вскармливания, предотвращения надругательств над детьми, дошкольного воспитания и предотвращения употребления наркотиков.

В числе главных знаменательных мероприятий, проведенных в интересах детей в последнем десятилетии, можно упомянуть следующие. Конечно же, первыми из них были участие Чили — в лице Президента Республики г-на Патрисио Эйльвина — в работе Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, состоявшейся в сентябре 1990 года в Нью-Йорке, а также ратификация Чили в этом же году международной Конвенции о правах ребенка. Вторым мероприятием стала разработка в 1992 году национального плана в интересах детей под лозунгом «Цели и принципы деятельности в интересах детей; обязательство перед детьми Чили». Третьим мероприятием стало принятие законов, непосредственно отвечающих интересам детей. Следует отметить среди них закон об усыновлении несовершеннолетних, закон о борьбе с насилием в семье и закон, дающий право родителям брать отпуск по уходу за больными детьми в возрасте до одного года или за серьезно больными детьми в возрасте от одного года до 18 лет.

Наконец, на одном из направлений государственная политика нацелена на детей обоих полов в возрасте до шести лет из малоимущих семей с особым упором на то, чтобы национальный совет по делам детских садов реагировал на различные особые нужды в обучении детей до шести лет.

Мы также разработали политику и меры по улучшению качества жизни детей в Чили, проводимые на местных уровнях. С 1994 года городские власти разрабатывают местные планы в интересах детей. Их осуществление проходит под эгидой «Сети муниципалитетов в защиту детей», в состав которого с 1994 года вошло около 100 муниципалитетов.

Наконец, на международном уровне, в 1996 году Чили принимала региональное совещание с участием более 30 занятых социальными вопросами министров из стран Латинской Америки и Карибского бассейна для оценки прогресса в осуществлении Конвенции о правах ребенка.

Я должен подчеркнуть, что в целях проведения Конвенции в жизнь мы опубликовали в 1993 году первый доклад о мерах, принимаемых Чили в осуществление признанных в этой Конвенции прав. В 1998 году мы составили второй доклад, а недавно в Чили была завершена работа над посвященным концу десятилетия докладом о ходе продвижения к целям Лимского соглашения и Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей.

Даже несмотря на достигнутый Чили прогресс в выполнении обязательств, взятых ею на себя на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, нашей стране предстоит пройти еще длинный путь в построении общества, в котором ни один ребенок не был бы лишен из-за отсутствия средств школьного или медицинского внимания. Как бы то ни было, вдохновляемая обязательствами Встречи на высшем уровне, а также региональными и иберо-американскими соглашениями Чили будет прилагать все усилия к выполнению задачи уделения детям нашей нации приоритетного внимания в нашей социальной политике.

Защита интересов детей на международном уровне получила свой первый импульс на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей — на первой глобальной конференции в целой серии проведенных в 90-е годы под эгидой Организации Объединенных Наций совещаний на высшем уровне по экономическим и социальным вопросам. Я бы упомянул, в частности, Всемирную встречу на высшем уровне в интересах социального развития, которая тоже способствовала поощрению

прав ребенка, особенно в сфере просвещения и здравоохранения.

В момент завершения пятилетнего цикла обзора хода выполнения соглашений и обязательств, заключенных и взятых на всех этих конференциях, моя страна взяла на себя еще одно обязательство прилагать все возможные усилия ради успеха специальной сессии Генеральной Ассамблеи по обзору хода осуществления соглашений, заключенных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей. Мы выражаем свою всестороннюю поддержку послу Ямайки г-же Патриции Даррант, руководство которой Подготовительным комитетом гарантирует успех этой важной сессии по итогам выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Высокую оценку правительства моей страны завоевала также самоотверженность Детского фонда Организации Объединенных Наций, особенно его Директора-исполнителя г-жи Кэрол Беллами.

**Г-жа Аль-Хаджажди** (Ливийская Арабская Джамахирия) *(говорит по-арабски)*: Международное сообщество с нетерпением ожидает сентября 2001 года для того, чтобы принять эффективное участие в специальной сессии Генеральной Ассамблеи по итогам выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. По этому случаю моя делегация благодарит Генерального секретаря за усилия по использованию критериев, установленных для измерения прогресса, достигнутого в осуществлении рекомендаций той Встречи на высшем уровне и принятого на ней Плана действий. Мы настоятельно призываем Секретариат продолжать сбор и анализ информации в целях укрепления национальных потенциалов. Мы также благодарим Секретариат за его полезный доклад.

Моя делегация признательна также и Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) за ту незаменимую роль, которую он играет в координации осуществления решений Встречи, и Подготовительному комитету за его замечательные усилия по проведению коллоквиумов. Ливийская делегация с надеждой рассчитывает принять эффективное участие в намеченных на 2001 год двух основных сессиях.

С целью внести вклад в подготовку к этой специальной сессии моя делегация хотела бы привлечь внимание к следующим аспектам, которым, мы считаем, должен быть отдан приоритет при обсуждении прав, защиты и благополучия детей.

Во-первых, мы настоятельно призываем государства распространять бесплатное, высококачественное и недискриминационное просвещение в начальных школах с целью оказать детям помощь в формировании и развитии их личностей. Таким образом образование будет заключаться не только в заполнении их голов устаревшей информацией.

Во-вторых, образование составляет прочный фундамент для победы над злом нищеты. Борьба с нищетой требует адекватных ресурсов и эффективного использования имеющихся уже в нашем распоряжении средств в целях предоставления как самим детям, так и их семьям услуг в области здравоохранения, просвещения и других социальных сферах. Мы полностью осознаем важное значение международного сотрудничества и необходимости выполнения промышленно развитыми странами своих обязательств в отношении официальной помощи в целях развития (ОПР), облегчения, особенно для наименее развитых стран, долгового бремени и снижения для них процентных ставок по задолженности.

В-третьих, моя делегация отнюдь не считает, что последствия глобализации всегда и при любых обстоятельствах, для всех регионов и большинства стран носят негативный характер, ибо, несмотря на ее негативные последствия для наиболее уязвимых слоев населения, в том числе детей, мы тоже можем извлекать выгоды из неимоверного прогресса в технологиях, информатике и средствах коммуникации, если мы поставим их на службу экономическому росту и социальному развитию, особенно в развивающихся странах.

В-четвертых, несмотря на весь достигнутый нами прогресс в интересах детей, задача добиться которого была поставлена в 1989 году, и, несмотря на международную ратификацию Конвенции, нам как сообществу предстоит пройти еще длинный путь для покрытия громадного разрыва между

правами детей, с одной стороны, и законами и реальной практикой, с другой.

В-пятых, невозможно говорить о Конвенции о правах ребенка, не одобряя принятия двух Факультативных протоколов о вовлечении детей в вооруженные конфликты и о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии. Есть и такие, кто эксплуатирует ни в чем не повинных детей и наживается на их бессовестной эксплуатации. Как явствует из доклада, некоторые даже убивают детей и зародышей в целях коммерческого использования их органов.

Говоря о правах, защите и благополучии детей, мы должны также говорить о правах женщин, ибо дискриминация в отношении женщин, нарушение их прав и их изоляция и маргинализация неизменно сказываются на детях. Поэтому мы должны создать благоприятную обстановку в семье, которая будет способствовать развитию и благополучию детей. Делегация нашей страны убеждена в том, что работа Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, занимающихся вопросами детей и женщин, останется незаконченной и не оправдает наших ожиданий, если мы не проявим политическую волю на самом высоком уровне и не будем строго соблюдать эти права на уровне нашего политического руководства. Мы должны быть убеждены в том, что инвестиции в эти сектора – это инвестиции в интересах всего общества, а не бессмысленная трата средств.

Рост употребления наркотиков среди детей и молодежи — это явление, преследующее большинство стран мира, и богатых, и бедных.

И, действительно, очень жаль, что в ходе некоторых вооруженных конфликтов распространено использование детей в качестве солдат. Эти дети подвергаются злоупотреблениям, пыткам и изнасилованиям, с помощью которых их пытаются заставить подчиняться приказам.

Наша делегация настаивает на необходимости заботы о здоровье детей и матерей, включая кампании по вакцинации от заразных заболеваний. Страны Африки, особенно к югу от Сахары, страдают от ужасного роста заболеваемости ВИЧ/СПИДом и его последствий, что является еще одним доказательством необходимости вести с детьми и молодежью просветительскую работу о

пути передачи этого заболевания и о его профилактике.

Во вторую половину прошедшего десятилетия международное сообщество придавало самое приоритетное внимание вопросу насилия в отношении женщин. Теперь оно должно уделить столь же приоритетное внимание вопросу насилия в отношении детей, включая насилие и сексуальные злоупотребления в семье, убийство беспризорных детей представителями правоохранительных органов в некоторых странах, пытки детей в местах их задержания, убийство детей в ходе гражданских войн и вооруженных конфликтов и насилие и злоупотребления в отношении детей-беженцев, детей-иммигрантов, бедных детей, детей-инвалидов, бездомных детей и других детей. Все это чрезвычайно серьезные проблемы, которые мы должны решать.

Мы считаем, что равенство полов столь же важно, как и те моменты, которые я уже отметил. Наша делегация убеждена в том, что мы не можем доверять национальным законам, которые лишь осуждают такое неравенство. Мы должны установить показатели для определения достигнутого прогресса.

Дети-инвалиды страдают от дискриминации и нарушения их прав на всех этапах своей жизни, особенно если инвалидность сопровождается дискриминацией по признакам цвета кожи, расовой принадлежности, социального происхождения или принадлежности к этническому или религиозному меньшинству в обществе. Наша делегация многого ожидает от Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая пройдет в будущем году в Южной Африке. Наша делегация с таким же нетерпением ожидает конференции по вопросу о значении образования в борьбе против расизма и расовой дискриминации, которая должна состояться в будущем году в Мадриде.

Во всех резолюциях учреждений Организации Объединенных Наций по правам человека и в заявлениях учреждений, которым поручено заниматься вопросами осуществления документов по правам человека, говорится о негуманных и разрушительных последствиях международных санкций, введенных в отношении некоторых стран.

Международное сообщество признает и подчеркивает тот факт, что дети являются самой незащищенной частью наших обществ. Поэтому мы должны подумать и оценить последствия санкций для здоровья, образования, питания, психики, воспитания и нравственности детей. Наша делегация надеется на то, что Подготовительный комитет в ходе своих предстоящих заседаний уделит надлежащее приоритетное внимание этим вопросам.

Наша страна ратифицировала Конвенцию о правах ребенка в апреле 1993 года. К настоящему времени мы представили два доклада. Первый был рассмотрен Комитетом, который выступил с собственными замечаниями и рекомендациями, а второй периодический доклад пока еще не обсуждался. Наша страна также приняла Конвенцию Международной организации труда №182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда. Компетентные органы нашей страны в настоящее время занимаются рассмотрением факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка в целях их последующего подписания и ратификации.

Ответственность за всю нашу деятельность по содействию благополучию и по защите прав детей возложена на независимую организацию – Высший комитет по вопросам детей, который опирается на максимальную поддержку и безграничный опыт. В своей работе Комитет сотрудничает с органами гражданского общества, неправительственными организациями и местными общественными организациями, занимающимися сиротами, инвалидами, бедными детьми, детьми-наркоманами и так далее.

Наша страна подготовила документ под названием «Права и обязанности женщин в Ливии». Этот документ был представлен и утвержден ливийским парламентом в 1998 году. В нем записаны права матерей на воспитание детей в семейном доме; в нем также записаны права детей на получение ливийского гражданства даже в том случае, если один из родителей не является гражданином Ливии.

Проводимая в моей стране долгосрочная политика направлена на обеспечение здорового развития детей посредством проведения медицинских осмотров в дородовый период и

удовлетворения потребностей в области предоставления детям необходимого питания. Наряду с этим проводится работа по диагностике врожденных дефектов и осуществляются кампании по вакцинации. В городских районах действуют центры социального обслуживания, и мы пытаемся предоставлять такого же рода услуги населению в сельской местности с помощью передвижных центров.

Эти меры нацелены на создание условий, необходимых для обеспечения социального воспитания детей в рамках детских учебных заведений, ассоциаций и институтов в целях выработки у них творческих навыков и развития их творческого потенциала. Эта политика также призвана содействовать созданию условий, при которых все реже будет возникать необходимость в услугах полицейских в случаях детских правонарушений.

Мы подчеркиваем важное значение решения этой проблемы в рамках семьи и с помощью работников социальной сферы. Кроме того, наша долгосрочная политика предусматривает создание судов по делам несовершеннолетних и полиции для работы с молодыми правонарушителями. Важную роль в решении возникающих в этой связи вопросов должны будут играть специальные суды, работники социальной сферы и психологи. Мы также вносим поправки в законы, регулирующие условия работы женщин, с тем чтобы дать им возможность проводить как можно больше времени со своими детьми, особенно в раннем возрасте.

Мы могли бы еще долго говорить о политике моей страны в области обеспечения благополучия детей и защиты подрастающего поколения. Однако, следуя примеру других стран, мы должны прилагать еще более активные усилия на всех уровнях для достижения наших целей в этой области. Мы будем продолжать неустанно содействовать обеспечению прав ребенка, защиты и благополучия детей.

**Г-н Кобаяси** (Япония) (*говорит по-английски*): Мне доставляет огромное удовольствие выступать с заявлением именно в этом году, когда отмечается десятая годовщина Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Несмотря на усилия, предпринимаемые государствами-членами и соответствующими

международными организациями по достижению целей, согласованных на этом важном форуме, огромное число детей по-прежнему подвергается таким опасностям, как повторяющиеся региональные конфликты и стихийные бедствия, и еще большее число детей продолжает жить в условиях крайней нищеты.

Специальная сессия Генеральной Ассамблеи по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, которая состоится в сентябре будущего года, явится прекрасной возможностью для рассмотрения и укрепления международных усилий по защите жизни и обеспечению благополучия детей. Мое правительство придает первостепенное значение успешному проведению этой специальной сессии и надеется, что на ней будет достигнуто общее понимание в отношении усилий, предпринимаемых государствами-членами и международным сообществом в целях обеспечения и повышения эффективности осуществления прав детей и обеспечения их благополучия, в том числе в отношении результатов предыдущей деятельности и хода реализации новых решений, а также тех, которые еще не выполнены. Правительство Японии также надеется, что в ходе этой сессии состоятся конструктивные и содержательные дискуссии, направленные на нахождение наиболее эффективных методов решения этих задач.

Ратификация Конвенции о правах ребенка в 1994 году явилась важным шагом, предпринятым моим правительством после проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей в целях обеспечения защиты и соблюдения прав детей. С 1995 года Япония продолжает ежегодно вносить 1 млн. долл. США в программу Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) по обеспечению образования для девочек. В рамках последующих усилий после проведения второй Токийской международной конференции по развитию Африки Япония обязалась за пять лет, начиная с 1999 года, предоставить Африке около 90 млрд. иен — примерно 857 млн. долл. США — в форме безвозмездной помощи в области образования, здравоохранения и водоснабжения, что должно обеспечить дополнительные места в школах 2 миллионам детей и улучшить условия жизни по меньшей мере 15 миллионов человек в различных

странах Африки. Это лишь некоторые усилия, предпринимаемые правительством Японии в целях обеспечения защиты, соблюдения прав и повышения уровня благосостояния детей во всем мире, и в частности в Африке.

В настоящее время японское правительство готовит страновой доклад, в котором будет идти речь о предпринятых Японией усилиях в рамках осуществления двух документов, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей — Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей и Плана действий по осуществлению Всемирной декларации.

После проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей международное сообщество стало весьма серьезно относиться к проблеме детей в вооруженных конфликтах, а также к проблеме коммерческой сексуальной эксплуатации детей, поскольку такого рода явления наносят детям огромный психологический и физический ущерб. В результате этого был предпринят ряд важных усилий, направленных на решение этих проблем. Эти усилия привели к принятию Генеральной Ассамблей в мае этого года двух Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка.

Проблема детей в вооруженных конфликтах была также рассмотрена в контексте Миядзакских инициатив «Группы восьми» по предотвращению конфликтов, согласованной министрами иностранных дел «Группы восьми» 13 июля 2000 года. В рамках этой инициативы были определены подходы, которыми будут руководствоваться члены «Группы восьми» при решении вопросов, касающихся детей, затронутых военными действиями, включая оказание давления на тех, кто вовлекает детей в вооруженные конфликты или использует их в качестве мишеней, что является грубейшим нарушением норм международного права, а также оказание помощи детям, пострадавшим в ходе военных действий, в качестве первоочередной задачи в период постконфликтного восстановления. В рамках осуществления Миядзакских инициатив «Группы восьми» Япония выступит в качестве одного из организаторов международного семинара и симпозиума по вопросам реинтеграции детей-солдат в жизнь общества, которые состоятся 19–21 ноября этого

года. Семинар будет проведен в целях обмена опытом, поисков наиболее эффективных подходов и оказания содействия повышению координации усилий различных действующих лиц в этой области.

Что касается коммерческой сексуальной эксплуатации детей, то мое правительство планирует провести в декабре 2001 года в Иокогаме второй Всемирный конгресс против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях. Его цель — оказание содействия выполнению Программы действий, принятой на первом Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях. Посредством осуществления этих проектов Япония будет продолжать предпринимать конструктивные усилия в целях обеспечения успешного проведения специальной сессии и осуществления совместных действий с другими членами международного сообщества в интересах обеспечения прав детей и их благополучия.

**Г-н Сунь** (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Прошло десять лет с тех пор, когда лидеры всего мира собрались на Всемирную встречу на высшем уровне в интересах детей и приняли Всемирную декларацию и План действий, установив в них различные цели, которые должны быть достигнуты к 2000 году. Десять лет прошло и с момента вступления в силу Конвенции о правах ребенка. За этот период мы добились значительных улучшений в области защиты и поощрения прав детей. Правительства пришли к согласию, что права ребенка являются частью всеобщих прав человека, придав тем самым вопросу о поощрении таких прав первостепенное значение в рамках своей политики и законодательства. Вследствие этого вопросам детей все в большей степени стало уделяться приоритетное внимание практически на всех соответствующих конференциях Организации Объединенных Наций и в ее программах.

Как все мы знаем, Конвенция о правах ребенка была ратифицирована практически всеми странами, став наиболее признанным документом Организации Объединенных Наций. Мы также приняли Конвенцию Международной организации труда об искоренении наихудших форм детского труда и два Факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка: один — об участии детей в вооруженных конфликтах, другой — о торговле

детьми, детской проституции и детской порнографии. Приняв эти юридические документы, международное сообщество выразило свое твердое убеждение в том, что в двадцать первом веке дети не должны страдать в результате нарушения их прав.

Несмотря на положительный прогресс, нам предстоит пройти еще долгий путь. Хотя вопросу прав ребенка придается все большее значение в рамках национальной политики и законодательства, вместе с тем остается еще много препятствий, мешающих полному осуществлению Конвенции о правах ребенка, Всемирной декларации и Плана действий. Во многих частях мира огромное количество детей по-прежнему страдает в результате нарушений их основных прав и свобод. Более 600 миллионов детей в мире живут в условиях крайней нищеты, менее чем на 1 долл. США в день. В развивающихся странах 130 миллионов детей не имеют базового образования, 1,2 миллиона детей больны ВИЧ/СПИДом и 13 миллионов потеряли своих родителей по причине этой болезни. 540 миллионов детей живут в опасных и нестабильных условиях, таких, как вооруженные конфликты и гуманитарные катастрофы. 250 миллионов детей в развивающихся странах вынуждены работать, зачастую в опасных и эксплуататорских условиях. Предстоящая в следующем году специальная сессия должна предоставить возможность для исправления такого бедственного положения.

Что касается специальной сессии, то позвольте мне остановиться на нескольких аспектах, заслуживающих внимания и мер со стороны международного сообщества.

Во-первых, моя делегация считает, что специальная сессия должна прежде всего руководствоваться духом Конвенции о правах ребенка. Конвенция признает, что дети — это личности, обладающие правами, а не объекты благотворительности. Однако в силу традиционного к ним отношения и их зависимого положения многие дети по-прежнему далеки от того, чтобы пользоваться этими правами. Следует признать, что в некоторых районах подход, основанный на соблюдении прав ребенка, может вступить в противоречие с особенностями культуры и традиций. Однако, как считает моя делегация, права ребенка должны занимать приоритетное положение

относительно культурных особенностей и традиций.

Во-вторых, особое внимание следует уделить несоответствию между юридическими и фактическими правами детей. Недостаточно принимать законы и разрабатывать политику. Несмотря на наличие соответствующих законов и политики, многие дети не могут воспользоваться своими правами на практике. Для того, чтобы полностью воплотить в жизнь такие законы и политику необходимо укрепить культуру уважения прав детей. Моя делегация надеется, что специальная сессия предоставит возможность всем участникам удвоить усилия для достижения этой цели.

В-третьих, я хотел бы особо упомянуть о сложной проблеме, с которой столкнулись наши дети в двадцать первом столетии: проблеме глобализации. Глобализация в целом способствовала улучшению положения детей и поощрению их прав. Однако неравномерное распределение благ глобализации еще более углубило разрыв между бедными и богатыми, что привело к еще большей маргинализации детей в развивающихся странах. В этой связи специальная сессия должна определить конкретные меры для того, чтобы детям в развивающихся странах выделялось больше благ, получаемых от глобализации. Моя делегация надеется, что все соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и бреттон-вудские учреждения внесут существенный вклад в разработку таких мер.

В прошлый раз в ходе первой основной сессии Подготовительного комитета мы имели возможность провести обсуждения относительно прогресса, достигнутого в 90-е годы, и новых проблем детей в двадцать первом веке. Тогда был сделан вывод, что комплексный подход к вопросу о правах и благополучии детей на основе их жизненного цикла обеспечивает полезные рамки для разработки новой стратегии в интересах детей в будущем. Мы также пришли к выводу, что дети и подростки должны иметь возможность надлежащим образом участвовать в процессе принятия решений, которые их затрагивают, а также играть свою роль в развитии терпимых, мирных и демократических обществ. Я надеюсь, что итоговый документ

специальной сессии должным образом отразит эти важные элементы.

Кроме того, по мнению моей делегации, итоговый документ должен соответствующим образом отражать существующие различия между регионами, где положение детей соответствующим образом отличается. Целью специальной сессии должна стать разработка конкретной стратегии с учетом специфических потребностей региона, а не единой мировой стратегии. В этой связи моя делегация придает особое внимание активному участию гражданского общества, особенно из развивающихся стран, как в работе специальной сессии, так и в процессе подготовки к ней. Гражданское общество сыграло важную роль в деле поощрения прав и обеспечения благополучия детей. Члены гражданского общества хорошо осведомлены о конкретных потребностях детей того региона, который они представляют.

В заключение, я хотел бы выразить от имени Республики Кореи нашу твердую решимость внести свой вклад в успешное проведение специальной сессии.

**Г-н Фернандо** (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, для меня большая честь выступать в Генеральной Ассамблее от имени Шри-Ланки в ходе проводимых под Вашим председательством обсуждений по этому важному вопросу.

Я убежден в том, что, как и в других районах мира, в Шри-Ланке наша культура учит нас относиться к семье с благоговением и рассматривать каждого ребенка как священный дар. Так обстоит дело с незапамятных времен. Со временем разрушительные процессы, происходящие в отношениях между людьми и в обществах, привели к подрыву семейных ценностей и распаду семьи. Религиозные учреждения устранились от повседневной жизни детей — те самые религиозные учреждения, которые на протяжении тысяч лет играли важную роль в формировании личности и характера. Наблюдается ухудшение в области всех тех взаимоотношений и условий, которые должны окружать ребенка и служить ему защитой в годы становления.

Важно, что мы предпринимаем своего рода «комплексные культурные меры» в попытке восстановить благополучие семей в обществах, с

тем чтобы они могли служить ячейками для защиты своих детей.

Основная цель Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей в 1990 году заключалась в принятии Декларации о детях. В этой Декларации была предпринята попытка выразить основополагающую веру в то, что каждому ребенку должно быть обеспечено лучшее будущее. План действий, также принятый на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей в 1990 году, имел целью воплотить этот всеобщий призыв в универсальное обязательство и служить в качестве руководства для правительственных и неправительственных, национальных и международных организаций в деле разработки их собственных конкретных программ, отвечающих их собственным особым потребностям.

В докладе Подготовительного комитета для специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году выражено мнение о том, что отправным пунктом международных стратегий в области развития, в которых основное внимание уделено равноправному развитию человека, совершенно естественно являются права и благополучие детей. Именно индивидуальное развитие детей и их социальный вклад определяют будущее мира и именно благодаря детям может быть разорван круг нищеты, изолированности и дискриминации, в котором люди продолжают жить из поколения в поколение. Именно этой идеей были проникнуты принципы Конвенции о правах ребенка и руководствовалась Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей.

Принятие Конвенции о правах ребенка в 1989 году, созыв Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей в 1990 году и принятие резолюции 54/93 Генеральной Ассамблеи в 1999 году, в которой содержалось предложение о созыве специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году напоминают нам о том, что все государства-участники Конвенции о правах ребенка должны провести оценку своих программ и планов с точки зрения реализации главной цели Конвенции о правах ребенка защиты и благополучия детей.

Я хотел бы информировать Ассамблею о том, что Шри-Ланка создала национальное ведомство по защите детей, которое находится под непосредственным контролем президента страны.

Шри-Ланка разработала «Детскую хартию». В стране принят национальный план действий в интересах детей. Национальное ведомство по защите детей, «Детская хартия» и национальный план действий в интересах детей вместе представляют собой комплексный подход, в рамках которого мы стремимся обеспечить безопасность и благополучие наших детей. В рамках этого национального подхода предусмотрены конкретные аспекты обеспечения ухода за детьми: обязательное образование для детей в возрасте от 5 до 14 лет; национальные программы в области питания и вакцинации; пересмотр законов о средствах, выделяемых на содержание детей; и давно созданная программа бесплатного и всеобщего здравоохранения.

Особенно жестоким преступлением в отношении ни в чем не повинных детей в Шри-Ланке является, конечно же, их насильственная вербовка действующей в стране террористической группой для использования в качестве детей-солдат. Высокопоставленные органы власти Шри-Ланки уже неоднократно обращали внимание Ассамблеи на этот вопрос.

В этом году в ходе Саммита тысячелетия Шри-Ланка ратифицировала факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка — об участии детей в вооруженных конфликтах.

При поддержке со стороны Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) Шри-Ланка в настоящее время занимается подготовкой доклада о прогрессе, достигнутом в области прав детей за последнее десятилетие. Ожидается, что этот доклад будет завершен к концу года.

Шри-Ланка в целом приветствует подход ЮНИСЕФ к рассмотрению проблем детей на основе проектов. Хотя конвенции, несомненно, являются полезными, ЮНИСЕФ продемонстрировал, как мы можем выйти за их рамки, осуществляя проекты на местах в стремлении восстановить социальные, религиозные, культурные и другие условия, которые имеют столь важное значение для сохранения и благополучия семей и их детей.

Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК) занимается в Южной Азии решением таких вопросов, как борьба с

нищетою, положение детей и образование. Прогресс в этих областях в различных странах является неодинаковым. Тем не менее, я хотел бы сообщить Ассамблее, что страны Южной Азии под эгидой СААРК, а также самостоятельно принимают меры для решения этих основополагающих вопросов, касающихся детей. Завершена подготовка текста проектов двух конвенций: региональной конвенции по борьбе с преступлением торговли женщинами и детьми в целях проституции и конвенции о региональных механизмах по содействию благополучию детей в Южной Азии. Когда эти конвенции вступят в силу, их действие будет распространено на миллионы детей в этом регионе.

Поэтому, с учетом положения детей в Шри-Ланке мы обращаемся с призывом о том, чтобы на специальной сессии по положению детей было уделено особое внимание таким вопросам, как борьба с нищетою, доступ к адекватному образованию и здравоохранению и общее сохранение семьи. Шри-Ланка надеется принять активное участие в работе специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году.

**Г-н Шарма** (Непал) (*говорит по-английски*): Я рад принять участие в обсуждении этого важного вопроса, имеющего приоритетное значение для моей страны и для всего международного сообщества. Эти прения несомненно помогут провести тщательную подготовку к проведению специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей.

Дети — наша надежда и источник вдохновения. Являясь предметом нашей любви и заботы, теми, кто понесет эстафету в будущее, они заслуживают самой совершенной защиты и возможностей, которыми мы можем их наделить, с тем чтобы превратиться в уверенных, способных и ответственных членов наших обществ и просвещенных граждан планеты Земля. К сожалению, они нередко превращаются в беспомощных пешек, размещенных на линии огня для участия в беспринципной политической, экономической или же социальной игре на взрывоопасном шахматной доске мира.

Прошедшие несколько лет были отмечены целым рядом значительных подвижек на пути поощрения и защиты прав детей. Принятие

Конвенции о правах ребенка в 1989 году и проведение Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей в 1990 году стали двумя знаменательными вехами. Конвенция с двумя Факультативными протоколами к ней, а также Декларация и План действий, принятые в ходе Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, обеспечивают наиболее комплексные рамки для поощрения прав и благополучия детей на современном этапе. Непал с удовлетворением отмечает принятие Международной организацией труда Конвенции о ликвидации наихудших форм детского труда. Мы надеемся, что Конвенция будет содействовать обеспечению эффективной защиты детей от наихудших форм труда.

Несмотря на хорошее начало, прогресс в улучшении положения детей по-прежнему остается нестабильным. Хотя развитые страны смогли обеспечить значительное улучшение положения детей в своих странах, развивающиеся страны по-прежнему втянуты в круг нищеты и других многообразных проблем, не позволяющих им добиться аналогичных успехов в своих усилиях. Большинство развивающихся стран разработали конкретные программы действий в интересах детей и утвердили соответствующее законодательство. В частности, странам с достаточным уровнем экономического роста и устойчивой экономикой удалось добиться больших успехов по сравнению со странами с низкими темпами роста или отсутствием экономического роста. В целом развивающемуся миру предстоит проделать немалые усилия, чтобы преодолеть разрыв.

Положение детей в наиболее бедных уголках мира по-прежнему остается угрожающим. Дети, и без того беззащитные и уязвимые, стали основными жертвами нищеты, неравенства и насилия. Плохо оснащенные и плохо подготовленные к тому, чтобы справляться с неумолимым давлением экономической либерализации, бедные страны оказались — со всей присущей им уязвленностью своего положения — оставленными на произвол судьбы на экономической арене глобализованного мира. Они потеряли традиционную экономическую опору, предоставляемую закрытыми режимами с их суррогатом импорта, не получив никакой выгоды от расширения глобальных рынков. В результате этого дети в таких странах, наряду со всеми их соотечественниками, значительно пострадали от

негативных последствий глобализации для избранных.

Дети превратились в мишени и стали жертвами насилия, перемещения, сексуального надругательства, торговли и экономической эксплуатации. Стихийные бедствия, перемещения, войны и конфликты в значительной степени усугубили их положение. Страдания детей в ходе вооруженных конфликтов и от их последствий не поддаются описанию. Наши сердца сжимаются при виде того, как дети превращаются в ни в чем не повинных жертв и, что гораздо хуже, в насильников в условиях конфликта. Страны, оказывающие приют большому числу беженцев, знают, насколько болезненно положение беженцев сказывается на детях.

Грустное зрелище ребенка в военных доспехах, играющего с оружием, вызывает в памяти весьма ужасающий образ, бередящий совесть. Многие дети приносятся в жертву на алтарь корысти, высокомерия или же предрассудков, нередко коренящихся в культурных или этнических различиях. Оставшиеся в живых на протяжении всей последующей жизни несут бремя непоправимых увечий и психологическую травму как следствие конфликта. Девочки-подростки страдают от унижения и следов надругательства и насилия, которые не позволяют им расцвести в эмоционально уравновешенного и заботливого человека.

Принятие Повестки дня в интересах затронутых войной детей на Международной конференции по проблемам детей, затронутых войной, состоявшейся в Виннипеге два месяца тому назад, окрылило мою делегацию. Мы признательны правительству Канады за проведение этого совещания. Я с удовлетворением отмечаю организацию в Катманду, Непал, в мае этого года азиатско-тихоокеанской конференции. Мы воздаем должное Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженным конфликтам за его неустанные усилия в рассмотрении этого вопроса. Вместе с тем, по-прежнему сохраняется вопрос о том, как заставить негосударственных субъектов выполнять различные стандарты и нормы, разработанные нами.

Перед нами стоит грандиозная задача - как в индивидуальном, так и в глобальном плане. Требуется проделать большую работу, прежде чем каждый ребенок будет иметь еду на своем обеденном столе, сможет посещать школу, пользоваться основными услугами здравоохранения и иметь питьевую воду.

Уровень образования и степень здоровья родителей, а также размер, экономическое положение и место проживания семьи являются одними из наиболее важных элементов, оказывающих серьезное воздействие на права детей и их благополучие. Образованные родители имеют тенденцию направлять своих детей в школу и обеспечивать медицинские услуги для них. Положение в городах в целом лучше, чем в сельских местностях, поскольку городские жители как правило получают более высокую заработную плату, живут малыми семьями и имеют лучший доступ к образованию и медицинским учреждениям и услугам. Дети, проживающие в бедных сельских местностях и городских трущобах, как правило, живут в худших условиях. Бедные семьи имеют тенденцию к разрастанию семей, поскольку дополнительный ребенок означает дополнительный источник дохода в ситуации, когда жизнь сводится к тому, чтобы владеть день ото дня жалкое существование. Программа бесплатного школьного питания, являющаяся источником мотивации для ребенка и дополнительной статьей дохода для семьи, обеспечивает школьную посещаемость, если такая программа может быть «запущена» и может поддерживаться в дальнейшем. Передвижные пункты по предоставлению услуг в области здравоохранения помогают вытащить людей из тисков знахарей и предрассудков. Моя делегация обеспокоена в связи с тем, что миллионы детей подвергаются риску возможной смерти от ВИЧ/СПИДа в ближайшие несколько лет.

Более значительные финансовые вклады в стране в образование, здравоохранение и другие ключевые социальные сферы в целом и в бедные районы, в частности, по-видимому, являются совершенно необходимой предпосылкой в деле защиты прав детей и содействия обеспечению их благополучия. Но эта работа будет успешной лишь тогда, когда программы, рассчитанные специально на детей, будут подкрепляться стабильным экономическим ростом и устойчивым развитием.

Строгие правовые меры по борьбе с жестоким обращением с детьми и насилием столь же необходимы для достижения этих целей.

Короче говоря, защита прав детей и содействие их благосостоянию предполагают решение большого числа смежных проблем, касающихся государственного строительства и развития. Для этого не достаточно лишь селективных мер. Успех диктует необходимость наличия добросовестного и подотчетного правительства, которое проводит мудрую политику и экономно использует скромные ресурсы; он требует правопорядка и справедливой правовой и институциональной системы; он требует сочетания стабильного роста со справедливостью и устойчивого развития с охраной окружающей среды; он требует использовать изобретательскую и предпринимательскую деятельность отдельных людей, представителей частного сектора, гражданского общества и общин; и, не в последнюю очередь, успех требует благоприятных внешних условий наряду с наличием участливых партнеров по развитию, готовых помочь менее удачливым партнерам в их усилиях по достижению тех же целей. В Декларации тысячелетия верно сформулированы наши цели, направленные на обеспечение более справедливого, процветающего и справедливого мира, который также будет служить интересам детей.

Непал твердо верит в демократию, законность и уважение прав человека, в том числе прав детей. Наше общество основывается на институте семьи. Для детей семья является истоком любви, заботы и безопасности. Она учит добродетелям терпимости и взаимозависимости, а также укрепляет ценности солидарности и сознательности. В семье и в обществе детям отводится первое место в плане возможностей, безопасности и благополучия.

Как участник Конвенции о правах ребенка, Непал в полной мере привержен дальнейшей работе по развитию и защите прав детей. Конституция Королевства Непал запрещает эксплуатацию детей и защищает их права и привилегии. Уже разработаны необходимые институционально-правовые рамки, охватывающие большую часть положений Конвенции. План действий в области развития ребенка, призванный обеспечить права и развитие детей, включая детей-инвалидов, беспризорных, работающих детей и детей,

оказавшихся в сложных условиях, был принят в качестве неотъемлемой части нашего национального плана развития.

Недавно мы создали независимую национальную комиссию по правам человека и отдельное министерство по вопросам женщин, детей и социального обеспечения. В окружных судах, которые являются инстанцией низового уровня нашей судебной системы, были созданы отдельные организации, занимающиеся подростками.

Тем не менее, несмотря на все предпринимаемые усилия, такая бедная страна, как Непал, ограничена в своем потенциале незамедлительно изменить общество, а тем самым и положение детей, которые составляют собой почти половину нашего населения. В условиях нищеты серьезный недостаток ресурсов связывает нам руки.

Поэтому одних наших усилий и возможностей не достаточно. Активно стремясь к поддержанию порядка в нашей стране, мы также нуждаемся в значительном увеличении помощи и поддержки со стороны международного сообщества для ускорения нашего экономического развития и социального прогресса, т.е. среди прочего в увеличении объема помощи, торговых уступках и облегчении бремени задолженности.

Мы рассматриваем специальную сессию Генеральной Ассамблеи следующего года по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей как важную возможность международного сообщества оценить прогресс, достигнутый к настоящему времени, проанализировать наши ошибки, не позволившие добиться целей, поставленных в ходе Всемирной встречи по высшему уровню в интересах детей в 1990 году, а также вновь выразить решимость с большей энергией и приверженностью добиваться улучшения положения детей. Именно так Непал ведет подготовку к специальной сессии следующего года.

Надо прямо сказать, что нет простых решений проблем, с которыми сталкиваемся мы и наши дети, особенно в бедных странах. Селективные меры в виде программ в интересах детей могут помочь, но этого не достаточно. Нам нужен новаторский подход и нестандартные идеи, при этом дети

должны оставаться в центре наших усилий. Мы должны сотрудничать в совместных попытках осуществить меры, которые помогут улучшить положение в развивающемся мире. Для успеха в этом деле нам необходимы политическая воля и должное определение приоритетов.

**Г-н Ванцевич** (Беларусь): В 1990 году лидеры государств мира собрались на Всемирную встречу в интересах детей, чтобы выработать программу действий, направленную на защиту прав детей, обеспечение их счастливого детства и достойного будущего. Десять лет спустя в Декларации тысячелетия лидеры государств вновь подтвердили свою ответственность перед детьми мира, которым принадлежит будущее. Следующим важным событием, на которое возлагаются большие надежды, должна стать специальная сессия 2001 года по вопросам детей.

Пользуясь данной возможностью, я хотел бы изложить позицию Беларуси по наиболее важным вопросам подготовки и проведения специальной сессии, а также высказать надежду на то, что сегодняшняя дискуссия внесет свой положительный вклад в общий подготовительный процесс этого мероприятия.

Всемирная встреча в интересах детей, прошедшая в 1990 году, стала первым действенным событием в так называемом детском вопросе. Принятая в ее ходе Декларация и Программа действий в течение десяти лет были руководящими и направляющими принципами в деле улучшения положения детей. К важному достижению мирового сообщества за эти годы, несомненно, относится практически всеобщая ратификация государствами Конвенции о правах ребенка. Республика Беларусь сегодня может с гордостью отметить, что она была в числе первых стран, подписавших и ратифицировавших Конвенцию.

Жизненность и актуальность этого нормативного акта подтверждаются недавним принятием Генеральной Ассамблеей в мае 2000 года двух дополнительных протоколов к Конвенции, в полной мере отвечающих вызовам, которые бросает современность нынешнему поколению детей и подростков.

Республика Беларусь с удовлетворением отмечает, что процесс подготовки к специальной сессии 2001 года, сопровождаемый принимаемыми

на национальном, региональном и глобальном уровнях существенными мерами, набирает темпы. Это является отражением понимания всеми участниками необходимости возрождения духа Всемирной встречи на высшем уровне, который подразумевает признание как национальных, так и международных обязанностей и приверженность совместным усилиям по выполнению этих обязанностей.

В порядке иллюстрации позвольте назвать только несколько из достаточно внушительного числа проводимых и запланированных в Беларуси мероприятий в рамках подготовительного процесса к специальной сессии. Это разработка национального доклада «Положение детей в Республике Беларусь в 2000 году»; подготовка к проведению международного симпозиума «Права человека и образование: проблемы и перспективы»; национального детского форума под девизом «Образование в области прав человека»; проведение «круглого стола» по теме «Проблема развития детских инициатив и участия в глобальном движении в интересах детей» и многое другое.

Беларусь разделяет мнение о том, что одной из задач специальной сессии должно стать обновление целей, утвержденных на Всемирной встрече 1990 года на основе принципов, закрепленных в Конвенции о правах ребенка, и с учетом требований современного мира. Особого внимания заслуживает вопрос о заключительном документе специальной сессии, который должен стать своего рода программой действий в интересах детей на перспективу. Мы согласны с тем, что этот документ должен иметь новаторский, лаконичный и целенаправленный характер. Тем не менее, важно сделать его документом, в полной мере охватывающим проблемы детей всех без исключения регионов мира.

При этом важно исходить из того, что деятельность в интересах детей должна основываться на трех ключевых направлениях: создании для всех детей благоприятных условий на начальном этапе жизни; предоставлении им возможностей для получения хорошего образования; и создании благоприятных условий для полного развития подростками своего внутреннего потенциала. По нашему убеждению, в заключительном документе должны найти

отражение такие вопросы, как искоренение нищеты, последствия вооруженных конфликтов, уязвимость детей перед эпидемией СПИДа, обеспечение глобального доступа детей к образованию и здравоохранению, отрицательное воздействие последствий гуманитарных катастроф, включая техногенные катастрофы.

Менее года отделяет нас от специальной сессии по проблемам детей. От того, насколько эффективно это время будет нами использовано, в конечном счете, зависит результат работы специальной сессии. Таким результатом должно стать принятие обновленной, всеобъемлющей программы действий в интересах детей, способной стать действенным инструментом по продвижению и защите прав детей на предстоящее десятилетие.

**Г-н Аль-Халь** (Катар) (*говорит по-арабски*): Я имею честь выступать от имени Государства Катар по пункту повестки дня, озаглавленному «Специальная сессия Генеральной Ассамблеи в 2001 году по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей». С учетом важности данного вопроса на национальном, региональном и международном уровнях выступать здесь по истине является честью.

Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей, которая прошла в Нью-Йорке в сентябре 1990 года и в которой приняли участие главы государств и правительств и высокопоставленные должностные лица из более чем 150 стран стала историческим событием. Она могла бы стать фактором обеспечения в дальнейшем внимания к детям и правам детей, гарантирования им приоритетного внимания при рассмотрении нами прав человека в целом.

Всемирная встреча на высшем уровне установила различные амбициозные цели на 90-е годы и определила План действий, в котором говорится, что цели должны быть достигнуты к 2000 году. Генеральная Ассамблея в ходе своей пятьдесят четвертой сессии в резолюции 54/93 приняла решение провести специальную сессию по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Специальная сессия должна провести обзор осуществления программы, определенной в Декларации по проблемам детей, и гарантировать, чтобы мы действительно

обеспечивали защиту детей и их развитие на самом высоком уровне.

Главам государств и правительств было направлено приглашение принять участие в этой сессии, которая пройдет в сентябре 2001 года. В ходе этой специальной сессии мы должны подтвердить свои обязательства и рассмотреть, какие действия следует предпринять в ходе следующего десятилетия. Моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить нашу благодарность Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) за ту роль, которую он играет в содействии благополучию детей во всем мире, и за поддержку, которую он оказывает рассмотрению итогов Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Конечно, мы также благодарны государствам-членам, которые подготовили и осуществляют свои собственные планы действий.

Ежегодно рождаются миллионы детей, увеличивая население мира. По сути, достойно сожаления, что большинство их рождаются в условиях нищеты. Сегодня положение большинства детей хуже, чем когда-либо в прошлом. Поэтому крайне важно, чтобы международное сообщество подтвердило свою приверженность целям Всемирного саммита в интересах детей и предприняло различные инициативы, необходимые для повышения уровня жизни сотен тысяч детей, которые растут в условиях крайней нищеты. Наша совесть не должна допустить, чтобы дети жили, испытывая страдания и нищету, особенно в мире, где существует такой значительный потенциал и так много ресурсов. Организация Объединенных Наций должна дать понять, что эта ситуация является неприемлемой и с ней нельзя мириться во имя нынешнего поколения детей и во имя детей будущего.

Среди крупных задач, стоящих сегодня перед международным сообществом, мы могли бы включить необходимость ликвидировать огромный разрыв между условиями и качеством жизни детей в отдельных странах в сравнении с другими. Очевидно, развивающиеся страны не могут выделить ресурсы, необходимые для достижения целей, зафиксированных в текстах Всемирной встречи в интересах детей, не потому что они не хотят этого, а из-за нехватки необходимых ресурсов, роста их задолженности, а также

отсутствия ресурсов, необходимых для обслуживания внешней задолженности. Если мы не облегчим их бремя задолженности, маловероятно, что эти страны смогут осуществлять в полной мере свою национальную политику и достичь целей Встречи на высшем уровне в ближайшем будущем.

Защита детей, которые страдают в результате вооруженных конфликтов в различных частях мира, является благородной целью; следует приложить международные усилия для того, чтобы прекратить призыв детей и их использование в вооруженных конфликтах. Мне кажется, что я должен подчеркнуть в этой связи те меры, которые принимаются в целях защиты детей в целом и арабских детей, в особенности. Мое правительство призывает предоставить арабским детям на оккупированных арабских территориях право на жизнь, безопасность, образование и развитие.

Для достижения этой цели необходимо прекратить военные операции, которые в настоящее время проводятся в отношении гражданского населения и детей Палестины. Палестинские дети гибнут от пуль оккупирующих сил в ситуации, которая лишена всяких нравственных принципов и в которой делается все для того, чтобы лишить народ Палестины возможности жить в условиях достоинства и мира, то есть, так, как живут народы других государств. Мы все стали очевидцами безжалостной расправы над мальчиком Мохамедом аль-Дарра, который был расстрелян израильскими солдатами. Такие акции продолжаются и сейчас, когда проводится это заседание.

Катар придает приоритетную важность поддержке Комитета Организации Объединенных Наций по правам ребенка. Мы также согласны с тем, что с учетом дополнительной нагрузки, которая ляжет на Комитет после вступления в силу двух факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, численный состав входящих в состав Комитета экспертов необходимо увеличить до 18 человек.

Государство Катар выдвигает на предстоящие выборы кандидатуру г-жи Галии Мохд бин Хамад ат-Тани. Эти выборы будут проходить на восьмом совещании государств-участников Конвенции о правах ребенка, которое состоится в феврале 2001 года в Нью-Йорке. Мы предлагаем избрать нашего кандидата в состав Комитета с учетом ее

богатого опыта в области защиты детей. Включение в состав Комитета по правам ребенка этого нового члена придаст дополнительный импульс деятельности Комитета

Мое правительство полностью убеждено в необходимости предоставления всем детям возможности для осуществления своих законных прав. Мы подписали Конвенцию о правах ребенка 1989 года 8 декабря 1992 года, а 3 апреля 1995 года ратифицировали ее. Правительство моей страны намерено добиваться всех определенных в этой Конвенции целей и примет все необходимые меры для обеспечения гарантий экономических, социальных и образовательных прав детей и их досуга, а также культурной деятельности без какой-либо дискриминации. Государство Катар не имеет допускающего дискриминацию законодательства и считает всех детей равными, независимо от расы, цвета кожи, пола, религии и языка или каких-либо других обстоятельств, которые могли бы стать препятствием на пути осуществления детьми своих прав.

Принцип, сформулированный в статье 3 Конвенции, в котором говорится, что государства-участники уделяют первоочередное внимание наилучшему обеспечению интересов ребенка, включен в основной закон Катара, являющийся нашей конституцией. В статье 7 основного закона Катара говорится о том, что семья является основой нашего общества. Этот закон предусматривает необходимую защиту семьи и определяет, что дети и молодежь должны пользоваться защитой от всех факторов, которые могли бы нанести им вред или лишить их прав. Для достижения этой цели Катар принимает новое законодательство и новые меры в целях защиты детей и их прав. Эти меры включают создание высшего совета по вопросам семьи, который закладывает основу для здорового общества, что предусматривается конституцией Катара.

Конституция также гарантирует бесплатное образование на всех уровнях. Министерство образования четко определяет, что каждое учебное заведение любого уровня обязано иметь библиотеку с тысячами книг, а также новыми и старыми журналами. Фактически, школьные журналы и журналы, издаваемые школьниками, являются хорошей возможностью для выражения детьми своих мнений. В этих целях министерство

образования проводит для детей специальные конкурсы по вопросам культуры и общего образования. Недавно в системе образования мы также провели прямые и свободные выборы, с тем чтобы поощрить учащихся и студентов к осуществлению своих демократических прав и выразить мнения в условиях полной свободы посредством участия в деятельности школьных советов, представители которых избираются из числа самих учащихся.

Что касается охраны здоровья, то министерство здравоохранения несет ответственность за охрану детского здоровья. Это министерство принимает меры для того, чтобы в нашей стране росло здоровое поколение молодежи и чтобы оно пользовалось защитой от любых факторов, оказывающих отрицательное воздействие на их здоровье, особенно, от инфекционных заболеваний, от которых погибает столь много детей.

Завершая свое выступление, я хотел бы сказать, что, несмотря на тот факт, что главную ответственность за выполнение международных обязательств несут национальные правительства, важно ясно заявить, насколько большое значение для этой работы имеют Организация Объединенных Наций и все международное сообщество. Организация Объединенных Наций является незаменимой ведущей организацией для мобилизации наших ресурсов и национальных ресурсов беднейших стран. Именно поэтому мы выражаем надежду на то, что следующая специальная сессия предоставит благоприятную возможность для подтверждения нашей приверженности и для принятия нового международного плана действий для достижения целей, определенных в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности, цели обеспечить нормальное будущее грядущим поколениям, то есть, будущее нашим детям.

Катар будет сотрудничать с другими государствами в интересах обеспечения успеха этой специальной сессии и достижения наших целей в приоритетной сфере защиты прав и интересов наших детей.

**Г-н Агусси Дуран** (Венесуэла) (*говорит по-испански*): Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад,

озаглавленный «Ход подготовки к специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей», который содержится в документе A/55/429. Мы также хотел бы поблагодарить Подготовительный комитет специальной сессии за его доклад, содержащийся в документе A/55/43, части I и II.

Правительство моей страны придает детям самое приоритетное значение. Мальчикам и девочкам нашей страны отведена существенная часть наших социальных программ в сферах образования, здравоохранения и питания. В Венесуэле принята новая конституция, один из первых разделов которой посвящен обязанностям, правам человека и гарантиям личности. В конституции также зафиксировано равенство между мужчинами и женщинами, поскольку в нем воплощен принцип равенства и отсутствия дискриминации. В Венесуэле обеспечивается равный подход к девочкам и мальчикам.

Кроме этого, в долгосрочном плане мы прилагаем напряженные усилия в рамках процесса приведения нашего законодательства в соответствие с принципами, зафиксированными в Конвенции о правах ребенка. В этом контексте хотелось бы особо отметить принятие основного закона о защите детей и подростков, который вступил в силу 1 апреля 2000 года. Мы придали ему силу основного закона, поскольку в нем содержатся программные, основополагающие и процедурные нормы, принципы и положения, которые должны соблюдаться также и в других сферах законодательства. Помимо этого, данный закон имеет преимущественное право над другими законами и содержит положения, которые отменяют нормы, содержащиеся в основных нормативных актах нашей страны в прошлом.

Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) считает, что этот закон является одним из самых прогрессивных в области прав человека детей на американском континенте. Этот закон гарантирует полное уважение прав ребенка и подтверждает, что они находятся под опекой государства. Под этим мы имеем в виду, что они обладают правом выдвигать требования, подавать иски и выступать с предложениями. Таким образом мы признаем, что ребенок является субъектом развития и наделен всеми правами и обязанностями

каждого человека. Кроме этого, признавая и определяя их права, закон предусматривает эффективные пути их осуществления.

После вступления этого закона в силу мы приступили к созданию институтов, которые в этом же контексте будут уполномочены осуществлять контроль за соблюдением прав личности и коллективных прав детей и подростков в Венесуэле без какой-либо дискриминации, независимо от расы, цвета кожи, пола, возраста, языка, мышления, убеждений, вероисповедания, выражаемых мнений, культурных, политических или других взглядов, имущественного положения, социального, этнического и национального происхождения, физических недостатков, состояния здоровья и условий рождения или каких-либо иных обстоятельств детей или подростков, их родителей, представителей или ответственных членов семьи. Благодаря этому закону Венесуэла подтверждает свою приверженность принятым международным обязательствам, приводя свое внутреннее законодательство в соответствие с принципами и нормами Конвенции о правах ребенка, с тем чтобы обеспечить им всеобъемлющую социальную и правовую защиту.

Вышеупомянутый закон также предусматривает создание Национального совета по вопросам прав детей и подростков в качестве общественного, совещательного, консультативного и контролирующего механизма, который имеет свой правовой статус, обладает автономией при осуществлении своих функций и несет ответственность за обеспечение прав детей и подростков. Он является высшим органом в системе защиты интересов детей и подростков.

Подобно любому другому процессу, данный процесс развивается поэтапно, и мы завершили первый и, возможно, самый простой этап. Мы переходим к новому этапу посредством создания национальных, региональных и местных институтов, перед которыми поставлена задача обеспечить осуществление прав и придать институциональный характер установленным в рамках нового закона принципам и нормам, отчитываться об их осуществлении, пропагандировать их и распространять о них информацию. Этот процесс направлен на то, чтобы довести до сведения населения информацию об этих правах и о задачах и обязанностях государства,

семьи и общества. Правительство Венесуэлы приняло обязательство и впредь решительно добиваться проведения в жизнь этого закона, поскольку в нем определена в качестве основного принципа коллективная ответственность государства и общества Венесуэлы по обеспечению защиты прав детей и подростков.

Венесуэла неоднократно заявляла о своей поддержке региональных и международных инициатив и проектов в интересах детей. Наше активное участие в этой деятельности является прежде всего отражением приверженности принятому обязательству; поэтому мы присоединились к авторам проекта резолюции A/55/L.34, который вскоре будет представлен послом Патрицией Даррант. Выступая с этой трибуны, мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное Постоянному представителю Ямайки и другим должностным лицам Подготовительного комитета за их приверженность и неустанные усилия по обеспечению успеха специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году, которой Венесуэла придает исключительно важное значение. Венесуэла заявляет о своей готовности к всестороннему сотрудничеству в интересах достижения тех результатов, на которые мы все рассчитываем. Мы также воздаем должное ЮНИСЕФ и его Директору-исполнителю г-же Кэрол Беллами за их последовательные усилия в интересах нуждающихся в помощи детей во всем мире.

**Г-н Найду** (Фиджи) (*говорит по-английски*): Успехи Организации Объединенных Наций в области осуществления прав детей являются источником силы и вдохновения для моей делегации. Признание прав человека детей — это крупнейшее достижение современности.

Конвенция о правах ребенка является историческим документом, который моя страна, Фиджи, безоговорочно поддерживает; несмотря на дефицит ресурсов и другие трудности, мы выполняем принятые на себя обязательства в соответствии с Конвенцией.

Наличие политической воли для достижения позитивных сдвигов в отношении к этой проблеме подтверждается положительными результатами, достигнутыми Координационным комитетом по

вопросам детей. Этот межсекторальный и межучрежденческий орган правительственных и неправительственных организаций представил первый доклад Фиджи Комитету по правам ребенка и продолжает осуществлять контроль за выполнением Конвенции на внутригосударственном уровне, несмотря на то, что он не обладает официальным бюджетом и постоянным секретариатом.

Мое правительство высоко оценивает инициативу о созыве специальной сессии по положению детей, и мы надеемся, что достигнутые на ней результаты будут способствовать более глубокому осознанию международным сообществом проблемы бедственного положения детей в мире, и что ее участники выработают решения по обеспечению благосостояния нынешнего и будущего поколений.

Приняты два Факультативных протокола к Конвенции, касающиеся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Несмотря на то, что в Фиджи эти проблемы не имеют столь острого характера, вместе с тем они имеют не менее важное значение для нашей неизменной приверженности правам детей.

Необходимо добиваться того, чтобы результаты специальной сессии были ориентированы на конкретные действия и имели новаторский характер. Работа этой специальной сессии должна быть нацелена на то, чтобы придать вопросам детей и правам человека детей такую же силу, какую имеют все основные права человека. Для достижения этой цели крайне важно на практике обеспечить участие детей в процессе подготовки и проведении самой специальной сессии. Посредством этого процесса мы также надеемся преодолеть препятствия на пути осуществления Конвенции о правах ребенка. Очевидной является необходимость разработки такого механизма, который обеспечит оптимальное участие детей. Этот механизм должен включать руководящие принципы и процедуры участия негосударственных субъектов, обладающих статусом наблюдателей.

Фиджи выражает оптимизм в отношении нашей способности осуществлять взаимовыгодный процесс, благодаря которому удастся учесть

интересы государств-членов и, что более важно, предоставить возможность детям высказать свое мнение непосредственно на специальной сессии Генеральной Ассамблеи. А самое главное, что в этот период, когда мы стремимся к обеспечению международного мира и обсуждаем вопрос о культуре мира в рамках этой Ассамблеи, специальная сессия предоставляет идеальную возможность для включения этого принципа в сферу культуры прав человека, в которой права ребенка являются новаторским аспектом.

Фиджи заявляет о своей готовности внести вклад в подготовку и успешное проведение этой специальной сессии, и мы призываем все государства-члены принять проект резолюции A/55/L.34 путем консенсуса.

**Г-н Ахмад (Малайзия)** (*говорит по-английски*): Моя делегация приветствует созыв специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, которая состоится здесь, в Нью-Йорке, в сентябре будущего года. Мы с глубоким удовлетворением отмечаем усилия Организации Объединенных Наций, направленные на то, чтобы вопросам обеспечения благосостояния, защиты и соблюдения прав детей уделялось приоритетное внимание, усилия, которые предпринимаются ею начиная с момента ее создания в 1945 году, причем первая Декларация о правах ребенка, устанавливающая нормы в этой области, была принята в 1959 году. В Декларации подтверждалось право детей на специальную защиту, на обеспечение возможностей и средств для здорового, нормального развития.

Сегодня обязательства мира по отношению к детям закреплены в Конвенции о правах ребенка, принятой в 1989 году, согласно которой за защиту и поддержку детей во всем мире несет ответственность Организация Объединенных Наций и ее государства-члены. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) предпринимал огромные усилия по обеспечению безопасной, здоровой и продуктивной жизни детей, в то время как другие учреждения Организации Объединенных Наций — такие, как Международная организация труда, Всемирная организация здравоохранения и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры — и различные специальные

представителя также играли свою роль в обеспечении защиты детей и повышении их благосостояния.

Тем не менее, Малайзия с сожалением отмечает, что и после принятия Конвенции о правах ребенка и проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, состоявшейся здесь, в Нью-Йорке, в 1990 году, десятки миллионов детей во всем мире по-прежнему являются жертвами войны, страдают от нищеты, злоупотреблений и эксплуатации. Ввиду этой серьезной ситуации настоятельно необходимо, чтобы международное сообщество дало оценку событиям, которые произошли после этого, и сформулировало программу будущих действий и определило приоритеты в интересах благополучия детей в целях достижения значительного прогресса в области человеческого развития при жизни одного поколения.

В своем докладе по вопросу о детях и вооруженных конфликтах Генеральный секретарь заявил, в частности, что

«дети во всей большей степени виктимизируются и как объекты насилия, и как исполнители актов насилия». (A/55/163, пункт 2)

Дети составляют почти половину от 21 миллион беженцев, и еще 13 миллионов детей, согласно оценкам, являются внутренне перемещенными лицами. Данные ЮНИСЕФ вызывают глубокое сожаление, поскольку в соответствии с ними 2 миллионов детей погибли в вооруженных конфликтах за десятилетний период 1986–1996 годов, еще 6 миллионов детей были покалечены, а 10 миллионов детей травмированы и 1 млн. детей стали сиротами. В доклад были включены несколько рекомендаций, и их следует рассмотреть, прежде всего те, которые могли бы содействовать сдерживанию эксплуатации детей в вооруженных конфликтах и становлению культуры превентивной деятельности.

Малайзия глубоко озабочена страданиями детей в вооруженных конфликтах и считает, что их особые потребности должны быть приняты во внимание в первоочередном порядке, особенно их физическое и психологическое восстановление и реинтеграция в общество. Моя делегация призывает также все государства-члены приложить все усилия

для предотвращения вовлечения детей в вооруженные конфликты и обеспечить им возможности для осуществления их законного права на то, чтобы иметь нормальное детство.

Среди других вопросов, вызывающих озабоченность у моей делегации, — торговля детьми, детская проституция и детская порнография, которые распространены практически во всем мире. Моя делегация сожалеет о существовании таких видов деятельности, и мы, в Малайзии, рассматриваем их как преступные деяния. Международное сообщество должно также рассмотреть эти вопросы и найти для них подходящие решения.

В докладе, озаглавленном «Новые проблемы детей в XXI веке», который содержится в документе A/АС.256/3, освещается определенный прогресс, достигнутый в течение последнего десятилетия, благодаря которому улучшилась участь детей во всем мире. Поскольку благополучие женщин и детей связаны друг с другом, прогресс, достигнутый в деле поощрения и защиты их прав положительно сказывается и на положении детей. В этой связи моя делегация с удовлетворением отмечает, что Конвенция о запрещении всех форм дискриминации в отношении женщин обеспечила в значительной степени подвижки в деле осуществления их прав, что, в свою очередь, также позитивно сказалось на положении детей.

Моя делегация также считает, что нищета по-прежнему является одним из главных препятствий на пути социального развития и развития человеческого потенциала во многих развивающихся странах, где дети являются первыми жертвами нищеты. Настоятельно необходимо, чтобы в программах в области развития делался особый упор на права и благополучие детей, ибо их развитие будет способствовать построению более светлого будущего. Необходимо приложить усилия для обеспечения того, чтобы у детей было нормальное питание и медицинское обслуживание в целях предотвращения недоедания и профилактики заболеваний, а также чтобы у них был доступ к начальному образованию.

Малайзия включила вопросы поощрения и защиты прав детей в свою национальную политику, а именно национальную политику в области

социального обслуживания, политику в отношении семьи в рамках национальной политики в вопросах народонаселения, в национальные планы в области развития и новую экономическую политику. В рамках национальной политики в области социального обеспечения делается особый упор на огромном значении семьи для национального строительства, а политика в отношении семьи включает в себя программы по обеспечению выживанию, защиты и развития детей. Национальная политика в отношении женщин охватывала вопросы, касающиеся детей, а именно: надругательства над детьми, детский труд, уход за детьми, брошенные дети, дети, пропавшие без вести и меры, принимаемые в интересах женщин. Пятилетний план развития Малайзии направлен на стимулирование экономического роста, развитие людских ресурсов и повышение уровня жизни малазийцев, в том числе и детей. Наша новая экономическая политика включает меры и действия, осуществляемые в целях обеспечения возможностей детям из уязвимых групп населения на основе строительства школ, планов по выделению средств на приобретение учебников, оказания финансовой помощи и транспортного обслуживания школьников.

Во имя более светлого будущего детей мы должны обеспечить им хороший старт в жизни, с тем чтобы они могли быть физически здоровыми, умственно полноценными, эмоционально стабильными, конкурентоспособными в социальном отношении и способными к учебе. Необходимо также обеспечить им возможности для завершения качественного начального образования. Эти возможности позволят им участвовать в жизни общества и способствовать его развитию. Мы ожидаем развертывания подготовительной работы к проведению специальной сессии в интересах детей, и Малайзия будет активно участвовать в ней с целью добиться успешных результатов этой сессии.

**Г-н Джейкоб (Израиль)** (*говорит по-английски*): Я считаю для себя честь выступать сегодня от имени делегации Израиля по этому важному пункту повестки дня. Выживание, защита и развитие детей в мире — это вопросы огромной важности, и ими занимаются Генеральная Ассамблея и другие органы Организации Объединенных Наций в течение многих лет.

Принятие Конвенции о правах ребенка 20 ноября 1989 года стало краеугольным камнем «крестового похода» в защиту прав детей, создания надежного правового и этического механизма поощрению и обеспечению прав детей. С тех пор были опубликованы различные резолюции и декларации, которые способствовали повышению значения этой Конвенции. Фактически сегодня, когда мы рассматриваем резолюцию по вопросу о специальной сессии Генеральной Ассамблеи по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, мы вновь подтверждаем свою приверженность дальнейшему развитию этого вопроса и продолжению усилий по достижению нашей цели по защите детей всего мира.

В своей речи, прозвучавшей в прошлом году в Генеральной Ассамблее в связи с десятилетней годовщиной принятия Конвенции о правах ребенка, Исполнительный директор Детского фонда Организации Объединенных Наций Кэрол Беллами привела всем хорошо известные и очень тревожные статистические данные, которые убедительно показывают страдания детей в наименее развитых районах мира. Несмотря на беспрецедентные богатства нашего земного шара, почти 32 000 детей в возрасте до пяти лет ежедневно умирают от причин, которых можно было бы избежать, что составляет ежегодно около 12 миллионов жертв среди детей. Это цифры, которые должны заставить государства-члены мобилизовать свои усилия сейчас, когда мы располагаем беспрецедентными возможностями для того, чтобы предотвратить болезни, недоедание, нищету, неграмотность, насилие и эксплуатацию.

Сегодня Ассамблея обновляет свое обязательство продумывать и принимать в предстоящее десятилетие дальнейшие меры во имя детей. Израиль искренне поддерживает такие меры и одобряет инициативы различных органов Организации Объединенных Наций, особенно Детского фонда Организации Объединенных Наций, по обзору прогресса, достигнутого со времени проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, и поощрению соответствующих мероприятий по подготовке к специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

В этой связи мне хотелось бы прокомментировать различные происходящие в

последние годы в Израиле события, сказывающиеся на правах ребенка.

Принятым в октябре 1999 года эпохальным решением Верховный суд Израиля, устанавливая прецедент как на национальном, так и международном уровнях, подверг гражданскому штрафу родителя, совершенно не заботившегося о находящихся под его опекой детях, полностью отстранившись от них, тем самым нанеся им тяжелый моральный урон. Хотя это решение и было принято при экстремальных обстоятельствах, оно указывает на особую чувствительность, с какой в моей стране относятся к правам детей.

Другим веховым постановлением, принятым в январе текущего года, Верховный суд Израиля со всей строгостью осудил применение к детям телесных наказаний как дисциплинарного метода воспитания детей. Это постановление указывает на углубляющееся в Израиле осознание отвратительного явления издевательств и насилия над детьми. Оно также служит предостережением о том, что проступки подобного рода в нашем обществе признаны не только аморальными и омерзительными, но и являются противозаконными. Мы даем ясно понять, что применение силы в отношении детей является для них тяжким унижением их человеческого достоинства и покушением на физическое благополучие и психическое здоровье ребенка.

Это постановление стало веховой отметкой в проводимой Израилем многолетней кампании против насилия в семье вообще и в отношении ребенка в частности. Оно последовало за принятым верховным судом ранее постановлением о запрещении физических наказаний учителями и другими воспитателями. Вслед за присоединением Израиля в 1991 году к Конвенции о правах ребенка принятие израильского основного закона «Достоинство и свобода человека» обеспечило права ребенка конституционной защитой. В стране наблюдается существенный и стабильный рост числа внутренних юридических постановлений, основанных на сути, лежащей в основе Конвенции о правах ребенка, которые выражают чаяния детей и их право на человеческое достоинство, поощряют их права и устанавливают все более суровые наказания за незаконное обращение с детьми. В этой связи следует отметить, что даже до недавнего постановления Суда нашим уголовным правом была

установлена уголовная ответственность родителей за надругание над своими детьми.

Помимо этих конкретных перемен в Израиле проводится всеобъемлющая реформа в области прав детей. В 1997 году был назначен специальный комитет для обзора в свете Конвенции о правах ребенка существующего в этой сфере законодательства с тем, чтобы рекомендовать соответствующие изменения к нему. Кроме того, недавно принятым израильским парламентом законом в каждом муниципалитете учреждаются комиссии по вопросам о положении детей с участием в их работе представителей детей. Помимо этого, в настоящее время мы планируем просветительские кампании в средствах массовой информации и в школах по повышению осведомленности о правах ребенка и по углублению общественной сознательности.

Однако, несмотря на все это, впереди стоят еще многочисленные препятствия, как в Израиле, так и повсюду в мире. Анахроничные социальные и традиционные нормы по-прежнему проявляются во многих обществах, и практика физического наказания детей остается широко распространенной. Убеждены, что то, как общество обращается с детьми и другими уязвимыми группами населения, в значительной степени является зеркалом его идеалов. Поэтому давайте стараться развивать достигнутый за последнее десятилетие прогресс и принимать такие меры, которые обеспечат соответствие идеалов международного сообщества целям, устанавливаемым нами во имя детей. Эти усилия надлежит продолжать непрерывно до тех пор, пока каждому ребенку не будет гарантирована возможность расти здоровым, должным образом накормленным и просвещенным и в условиях мира и безопасности.

**Г-н Неджад Хосейнян** (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): По мере того, как 2000 год близится к концу, мы все ближе придвигаемся к специальной сессии Генеральной Ассамблеи в интересах детей. Это важное глобальное мероприятие, как всем нам известно, было запланировано с целью провести обзор достигнутого прогресса и рекомендовать наилучшие способы преодоления препятствий, с которыми приходится сталкиваться в достижении целей, установленных в 1990 году на Всемирной встрече на высшем уровне. По счастливому

стечению обстоятельств, специальная сессия Генеральной Ассамблеи в интересах детей создается в тот момент, когда международное сообщество уже обладает ценным капиталом практического опыта, извлеченного из многочисленных обзоров хода выполнения решений проведенных в 90-е годы всемирных конференций.

Нам следует напомнить себе также и о том, что одно из преимуществ этого процесса перед другими заключается в том, что мир оказался способен — превосходя нынешние политические и идеологические разногласия — фактически прийти к консенсусу относительно того инструмента или перспективы, которые составляют стартовую площадку для всех будущих действий и концептуальную и юридическую основу для защиты детей повсюду в мире. Международному сообществу следует воспользоваться этой совершенно уникальной возможностью для энергичных и практических действий по реализации уже установленных в этой сфере задач.

Для того чтобы специальная сессия возымела успех, международному сообществу придется устранить на предстоящем пути множество трудно преодолимых преград.

Во-первых, со времени созванной Генеральной Ассамблеей в 1990 году Всемирной встречи на высшем уровне минуло 10 лет. За этот период международное сообщество стало свидетелем глубоких перемен и многозначительных событий. Утвержденные Всемирной встречей на высшем уровне перспективу, стратегию и цели нужно пересмотреть, с тем чтобы модернизировать их в соответствии с нынешними согласованными на международном уровне рамками приоритетов и сфер, которым Организация Объединенных Наций и ее государства-члены должны посвятить свои ресурсы. Эта задача совершенно оправданно раскрыта Председателем Подготовительного комитета в пункте пятом ее резюме (A/55/43, приложение I, пункт 5) и вновь была упомянута в ходе обсуждения процесса обзора и оценки в группах. В этом процессе обзора необходимо уделить качественное внимание защите детей во время войны или вооруженного конфликта, особенно детей на оккупированных территориях. Неимоверное значение имеют также нищета и сексуальные издевательства над детьми, и им необходимо уделить внимание в прениях на

предстоящей специальной сессии. Наибольшее значение в контексте модернизации целей Всемирной встречи на высшем уровне имеет соблюдение принципов равенства и неизбирательного отношения при обзоре этих тем и тех условий, в которых дети оказываются наиболее уязвимыми, и уделение этим принципам надлежащего внимания.

Во-вторых, глобализация представляет собой явление двустороннее. Смешанные последствия и воздействия глобализации со всей наглядностью сказываются и на детях. Хотя глобализация и остается движущей силой укрепления и расширения сотрудничества и слияния на глобальном уровне, она одновременно является источником глубоких эксклюзивных и негативных последствий для детей. На специальной сессии необходимо принять меры для обеспечения того, чтобы динамизм глобализации использовался в полной мере и противодействовал негативным последствиям, таким, как сексуальная эксплуатация детей и распространение ВИЧ/СПИДа, а также принять меры по решительной борьбе с этими проявлениями. Что касается вопроса о сексуальной эксплуатации, то следует помнить о том, что рост нищеты и отсталости, а также различные формы свободного и ничем не сдерживаемого международного и национального потребительского рынка, действующего в том числе через общемировые средства массовой информации, существенно способствуют сохранению этого зла.

Международное сообщество должно предпринимать действия по разработке оперативных стратегий для обеспечения того, чтобы достижения глобализации распределялись равномерно между всеми народами и людьми, особенно женщинами и детьми. Дети в городской и сельской местности во всех регионах должны пользоваться преимуществами глобализации.

В-третьих, показатели развития и наращивание потенциала и строительство инфраструктур на национальном уровне для эффективного реагирования на нынешние потребности по защите детей имеют очень большое значение в процессе обзора конца десятилетия. Такие сферы, как социальные услуги, нищета, недостатки юридической системы, образование и здравоохранение, являются основами здоровой и всеобъемлющей политики реформ на национальном

уровне. На международном уровне создание справедливой и благоприятной международной обстановки является важным фактором успеха внутренней политики, направленной на защиту детей. Такие факторы, как достаточные ресурсы, устранение бремени задолженности и принятие здоровой и справедливой политики бреттонвудскими учреждениями играют ключевую роль в оказании правительствам помощи в деле реагирования на внутренние проблемы.

В-четвертых, укрепление института семьи и семейных уз – это один из наиболее эффективных способов защиты детей от многочисленных угроз, с которыми они сталкиваются в различных обществах. Семье как главной ячейке общества и естественной единице роста и благосостояния всех его членов, особенно детей, следует предоставлять необходимую защиту и помощь, с тем чтобы она в полной мере выполняла свою задачу в обществе. Тогда семья вырастит детей в обстановке счастья, любви и понимания, которая, безусловно, не позволит им оторваться от своего родного очага и стать уязвимыми перед сексуальной эксплуатацией и другими формами эксплуатации. На наш взгляд, участники специальной сессии должны уделить особое внимание этому важному вопросу.

На национальном и региональном уровнях проводились многочисленные конференции и семинары по вопросу защиты детей во всем мире. На национальном уровне готовятся обзоры конца десятилетия, которые будут представлены Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры. Предстоящая специальная сессия и процесс ее подготовки дают нам уникальные возможности для использования практического опыта всех участников в целом и опыта тех, кто добился значительных достижений и успехов в своих странах, в частности. Опыт, накопленный правительствами в ходе тяжелой и сложной работы, это ценный актив, на основе которого международное сообщество должно развивать самую передовую практику в высших интересах детей.

Обсуждая ключевые вопросы специальной сессии, я просто обязан подчеркнуть положение палестинских детей на оккупированных территориях. Сегодня все человечество наблюдает за борьбой палестинского народа, особенно детей, за освобождение своей земли от оккупационных

сил. Каждый день мы видим на экранах телевизоров картины ужасающей жестокости. Палестинские дети гибнут от ударов с воздуха, от огня пулеметов и танков. А они, похоже, в крайнем случае лишь бросают камни в тех, кто оккупирует их землю и их дома и кто подавляет и жестоко унижает их на протяжении десятилетий. Дети Палестины не только лишены детства, но и являются жертвами самого жестокого насилия со стороны оккупационных войск, что полностью нарушает четвертую Женевскую конвенцию.

Мы не можем и не будем оставаться безучастными к этой бесчеловечной пародии на справедливость. Независимо от того, окажемся мы высоте положения или нет, палестинские дети победят. Но как члены международного сообщества мы должны серьезно пересмотреть пределы нашей способности мириться с той ценой, которая измеряется жизнями, кровью и страданиями и которую палестинские дети вынуждены платить за свою заслуженную победу.

Поскольку жестокость по отношению к детям, пребывающим в условиях оккупации, остается столь важным вопросом, мы твердо убеждены в том, что рассмотрение этого вопроса и необходимость защиты детей, находящихся в условиях оккупации, должны найти место в повестке дня, которая в настоящее время составляется Подготовительным комитетом для рассмотрения на предстоящей специальной сессии.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Ямайки для представления проекта резолюции A/55/L.34.

**Г-жа Даррант** (Ямайка) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, в своем качестве Председателя Подготовительного комитета специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей мне хотелось бы поблагодарить в Вашем лице Председателя Генеральной Ассамблеи за его личное участие в прениях по данному пункту повестки дня. Мы знаем, что он представлял свою страну, Финляндию, на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей в 1990 году и многое сделал для повышения осознания мировыми лидерами политической необходимости того, чтобы

вопросы детей заняли центральное место в глобальных усилиях, направленных на сокращение масштабов нищеты и содействие социальному прогрессу. Я также благодарю все делегации за их участие в прениях по этому вопросу, а также за их любезные слова в адрес членов Бюро Подготовительного комитета.

Прежде чем представить проект резолюции, содержащийся в документе A/55/L.34, я хотела бы, чтобы государства-члены приняли к сведению следующие поправки к тексту. Во-первых, в пункте 7 постановляющей части во второй строке английского текста после слова «reiterates» следует вставить слово «invitation», и этот пункт следует читать следующим образом:

*«приветствует* назначение главами государств и правительств личных представителей в Подготовительный комитет и вновь предлагает главам государств и правительств, которые не назначили личных представителей, рассмотреть вопрос о таком назначении».

Во-вторых, в пункте 14 постановляющей части название должности Специального представителя Генерального секретаря должно быть изменено следующим образом:

«Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о воздействии вооруженных конфликтах на детей».

Это соответствует мандату, выданному во исполнение резолюции 51/77.

Меня информировали об отсутствии кворума, и поэтому текст нового пункта, который был распространен в зале, будет рассматриваться в контексте представлен позже, когда будет приниматься решение по проекту резолюции.

Сейчас я имею честь представить проект резолюции с внесенными в него устными поправками, который озаглавлен: «Ход подготовки к специальной сессии по положению детей» и содержится в документе A/55/L.34. К числу авторов, указанных в проекте резолюции, в качестве соавторов присоединились следующие страны: Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Бенин, Боливия, Босния и Герцеговина, Камерун, Канада,

Центральноафриканская Республика, Чад, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Куба, Кипр, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Финляндия, Франция, Гвинея, Гаити, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Казахстан, Кения, Кыргызстан, Латвия, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Науру, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигерия, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сан-Марино, Сингапур, Словения, Южная Африка, Испания, Судан, бывшая югославская Республика Македония, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам и Замбия.

Проект резолюции, среди прочего, подтверждает обязательства, принятые главами государств и правительств на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей в Нью-Йорке в сентябре 1990 года. Он также подтверждает, что наряду с рассмотрением успехов и результатов осуществления Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей и Плана действий по осуществлению Всемирной декларации, на специальной сессии будут приняты новые обязательства и рассмотрены будущие действия в интересах детей в предстоящем десятилетии.

В проекте резолюции подчеркивается, что осуществление Конвенции о правах ребенка способствует достижению целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, и рекомендуется, чтобы одним из важнейших элементов подготовки к специальной сессии была углубленная оценка осуществления Конвенции в течении десяти лет.

В проекте резолюции далее приветствуются инициативы и меры, принятые правительствами и соответствующим организациями, в частности Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), а также региональными и субрегиональными организациями в целях обзора прогресса, достигнутого после Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, и поощряются соответствующие подготовительные

мероприятия на национальном, региональном и международном уровнях в целях содействия подготовке к специальной сессии и укрепления партнерства в интересах детей и с ними.

В проекте резолюции принимаются к сведению доклад и решения Подготовительного комитета и содержится просьба к Генеральному секретарю представить специальной сессии через Подготовительный комитет обзор осуществления и результатов Всемирной декларации и Плана действий, а также вынести рекомендации в отношении последующей деятельности с изложением наилучшей отмеченной практики и препятствий, возникших в процессе осуществления, а также мер по их преодолению.

В проекте резолюции вновь предлагается главам государств и правительствам принять участие в специальной сессии, а тем главам государств и правительствам, которые не назначили личных представителей в Подготовительный комитет, рассмотреть вопрос о таком назначении. В нем подчеркивается важная роль детей и молодежи и содержится призыв к государствам обеспечивать и поощрять их активный вклад в подготовительный процесс и в работу специальной сессии.

В проекте резолюции Генеральная Ассамблея постановляет провести две основные сессии Подготовительного комитета в 2001 году и устанавливает сроки проведения специальной сессии на 19 — 21 сентября 2001 года.

В проекте резолюции выражается признательность правительствам, которые внесли финансовые взносы в целевой фонд, созданный для наименее развитых стран, а также на осуществление подготовительных мероприятий, проводимых ЮНИСЕФ в качестве основного секретариата специальной сессии, и содержится призыв к правительствам, которые еще не внесли взносов, сделать это.

Наконец, в проекте резолюции содержится постановление о включении в повестку дня пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи пункта, озаглавленного «Выполнение решений специальной сессии по положению детей».

В заключение я хотела бы поблагодарить все делегации, Исполнительного директора и сотрудников ЮНИСЕФ, а также Секретариат

Организации Объединенных Наций за неоценимую помощь, которую получили в ходе подготовительного процесса члены Бюро Подготовительного комитета. Я хочу особо поблагодарить посла Германии Ханса Шумахера, который в качестве заместителя Председателя Подготовительного комитета руководил ходом неофициальных консультаций по данному проекту резолюции. Мы полагаем, что после принятия этого проекта резолюции Генеральной Ассамблеей он станет прочной основой для будущей работы Подготовительного комитета и для специальной сессии.

Моя делегация надеется, что данный проект резолюции с внесенными в него устными поправками будет принят на основе консенсуса, что явится подтверждением твердой приверженности международного сообщества обеспечению лучшего будущего для каждого ребенка.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, принятым сегодня утром на шестьдесят втором пленарном заседании, я предоставляю слово наблюдателю от Святейшего Престола.

**Архиепископ Мартино** (Святейший Престол) (*говорит по-английски*): В ходе обсуждения вопроса о предстоящей специальной сессии Генеральной Ассамблеи по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей Святейший Престол высоко ценит эту возможность присоединить свой голос к голосам тех, кто выражает обеспокоенность за судьбу сегодняшних детей и молодежи.

«Несмотря на технический прогресс, дети продолжают страдать и умирать от отсутствия элементарного питания или становятся жертвами насилия и вооруженных конфликтов, причин которых они даже не понимают. Другие становятся жертвами отсутствия эмоциональной заботы. Есть люди, которые отравляют умы молодежи, прививая ей предрассудки и пустую идеологию. И сегодня дети подвергаются эксплуатации, причем до такой степени, что они используются для удовлетворения самых низменных инстинктов взрослых».

Это не новое утверждение, однако, оно, к сожалению, до сих пор сохраняет свою

актуальность и насущность. С этими словами в 1978 году, 22 года назад, папа Павел VI обратился к Анри Лабуиссу, Директору-исполнителю Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

В апреле этого года Комиссия по правам человека выразила свою обеспокоенность по поводу того, что положение детей во многих частях мира остается крайне тяжелым в результате нищеты и неудовлетворительных социально-экономических условий, которые усугубляются усиливающейся глобализацией мировой экономики, эпидемиями, стихийными бедствиями, вооруженными конфликтами, потоками беженцев, эксплуатацией, неграмотностью, голодом, нетерпимостью, инвалидностью и неадекватной правовой защитой.

Вопросы, касающиеся положения детей, которые в течение многих лет продолжают волновать мировое сообщество, по-прежнему находятся в центре нашего внимания. Подтверждением этой озабоченности стало недавнее принятие факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка. Святейший Престол, который в числе первых подписал Конвенцию, рад сообщить, что он также подписал два важных протокола, содействующих укреплению решимости мирового сообщества обеспечению защиты детей.

В последние годы деятельность, осуществляемая Специальным представителем по вопросу о последствиях вооруженных конфликтов для детей и Специальным докладчиком по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, помогла Организации Объединенных Наций сосредоточить внимание на потребностях детей и проблемах, с которыми они сталкиваются. Организация Объединенных Наций также приветствует усилия, предпринимаемые Международной организацией труда (МОТ) в целях решения вопросов, касающихся детского труда. Эти усилия, наряду с деятельностью управлений верховных комиссаров Организации Объединенных Наций по правам человека и беженцев, а также других учреждений Организации Объединенных Наций, и в частности ЮНИСЕФ, продолжают содействовать максимально полному осуществлению Конвенции и решений Встречи на высшем уровне.

Католическая церковь всегда считала, что дети являются наиболее важными и наиболее уязвимыми членами человеческого общества, нуждающимися в максимальной защите. Святейший Престол был активным участником разработки Конвенции о правах ребенка, а также принимал деятельное участие во Всемирной встрече на высшем уровне в качестве Постоянного наблюдателя; он с особым интересом участвует во всех проходящих в Организации Объединенных Наций дискуссиях, касающихся положения детей. Святейший Престол с нетерпением ждет результатов подготовительной работы, которые вышеупомянутые управления и учреждения должны представить на специальной сессии, и убежден, что их участие в работе сессии придаст более целенаправленный характер ее дискуссиям и прениям и обеспечит ее успешное завершение.

Святейший Престол приветствовал созыв Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и в настоящее время с нетерпением ожидает проведения предстоящей специальной сессии в качестве важного мероприятия, на котором сообщество наций сможет вновь заявить о своей твердой приверженности нахождению способов обеспечения благополучия, защиты жизни и прав детей во всем мире.

Моя делегация надеется, что в ходе дискуссий на предстоящих подготовительных заседаниях особое внимание будет уделено рассмотрению вопросов, касающихся обеспечения мира в условиях вооруженных конфликтов и насилия, а также искоренения голода, защиты семьи, повышения уровня образования, ликвидации дискриминации, улучшения здравоохранения, укрепления стабильности и сохранения безопасности.

В то же время, по мнению моей делегации, необходимо напомнить, что обеспечение прав детей зависит от усилий родителей, семьи и всего мирового сообщества. Поощрение и защита прав человека и основных свобод могут быть обеспечены лишь на основе признания и уважения человеческого достоинства, присущего каждому человеку.

Святейший Престол надеется, что в ходе дискуссий, проходящих в рамках системы Организации Объединенных Наций, главное

внимание будет уделяться не обсуждению неподдающихся решению вопросов, а поискам путей продвижения вперед. Пусть же предстоящая сессия явится конкретным шагом в направлении достижения этой цели.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, которое было принято сегодня утром на шестьдесят втором пленарном заседании, я предоставляю слово наблюдателю от Швейцарии.

**Г-жа Вальдфогель** (Швейцария) (*говорит по-французски*): Десять лет тому назад вопросы обеспечения прав ребенка оказались в центре внимания международного сообщества в результате вступления в силу Конвенции о правах ребенка, принятия Декларации и Плана действий, а также проведения в Нью-Йорке Всемирной встрече на высшем уровне. Государства-участники этого форума определили ряд приоритетных областей и поставили конкретные задачи в сфере улучшения положения детей, которые должны были быть достигнуты к 2000 году. В течение этого десятилетия произошел целый ряд важных событий как позитивных, так и негативных, однако негативных событий было значительно больше, что оказало неблагоприятное влияние на положение детей. Хотя мы по-прежнему рассматриваем Декларацию и План действий в качестве основы для осуществления критического обзора, тем не менее, мы считаем, что при проведении оценки в ходе специальной сессии в 2001 году необходимо будет учесть и эти новые факты.

В этой связи Швейцария хотела бы остановиться на четырех элементах, которые, по нашему мнению, должны быть приняты во внимание при оценке результатов, достигнутых в течение прошедшего десятилетия.

Во-первых, при оценке положения детей необходимо опираться на правовые документы, в частности на Конвенцию о правах ребенка и на ее два Факультативных протокола, а также на другие международные документы, касающиеся защиты и поощрения прав ребенка. Такой правовой подход, учитывающий согласованные международные нормативные документы, позволяет дать более точную и последовательную общую оценку областям, в которых необходимо обеспечить прогресс.

В этом контексте необходимо рассмотреть рекомендации Комитета Организации Объединенных Наций по правам ребенка относительно обеспечения соблюдения и осуществления государствами положений Конвенции, а также относительно деятельности других механизмов — всемирных и региональных — по осуществлению контроля за соблюдением прав ребенка. К примеру, можно было бы рассмотреть рекомендации Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о последствиях вооруженных конфликтов для детей или Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы призвать государства, которые еще этого не сделали, по возможности, без каких-либо оговорок подписать и ратифицировать эти документы, и в частности Факультативные протоколы к Конвенции.

Во-вторых, Швейцария считает, что краеугольным камнем методологии может стать подход, основанный на анализе обстоятельств и причин отсутствия уважения прав ребенка, при условии, что он будет рассматриваться в контексте общего развития, с тем чтобы определить все факторы, воздействующие на детей, их развитие и осуществление их прав. Среди этих факторов мы хотели бы отметить права человека, социально-экономическое развитие, демографию, равенство между мужчинами и женщинами и демократию.

Третий аспект, на котором мы хотели бы остановиться, касается доклада Генерального секретаря (A/AC.256/3), озаглавленного «Новые проблемы детей в XXI веке», который был представлен на последнем заседании Подготовительного комитета. В этом докладе определены задачи и проблемы будущего, которым мы должны уделить все наше внимание и учитывать их при оценке прогресса, достигнутого за последнее десятилетие. Среди этих проблем наша делегация хотела бы выделить повсеместно распространенное насилие в отношении детей — будь то со стороны государства, институтов или насилия в семье; нарушение прав ребенка в ходе вооруженных конфликтов; остро стоящая проблема эксплуатации детей — экономическая, социальная, сексуальная и иные формы эксплуатации, от которых страдает все большее число детей, и

разрушительное воздействие, которое оказывает на детей ВИЧ/СПИД, прямо или косвенно в краткосрочной или долгосрочной перспективе.

Как в своей внутренней, так и во внешней политике Швейцария стремится к тому, чтобы положить конец всем этим нарушениям и несправедливости. Помимо прочего, мы активизировали в рамках двусторонних отношений наши усилия по оказанию гуманитарной помощи детям и жертвам вооруженных конфликтов, а в области многосторонних отношений активно поддерживаем различные международные организации. Мы также надеемся укрепить и активизировать наши усилия по защите прав ребенка в сотрудничестве со всеми другими государствами и соответствующими заинтересованными сторонами как на специальной сессии, так и в процессе подготовки к ней.

И наконец, четвертой важной подвижкой со времени проведения в 1990 году Всемирной встречи на высшем уровне стало признание необходимости дать детям и молодежи возможность участвовать в процессе принятия решений затрагивающих их жизнь. Статья 12 Конвенции о правах ребенка и закрепляет нашу обязанность обеспечить, чтобы к детям прислушивались как на национальном, так и на международном уровне при принятии решений, затрагивающих их как личностей, обладающих конкретными правами и обязанностями, и активных членов семьи и общества. В этой связи Швейцария привержена обеспечению и содействию участия детей в различных встречах, которые планируется провести в процессе подготовки к сессии и в ходе самой сессии. Мы призываем другие государства присоединиться к этим усилиям.

Мы надеемся, что специальная сессия Генеральной Ассамблеи 2001 года позволит мобилизовать все соответствующие заинтересованные стороны – государства, неправительственные организации, международные организации, молодежь, детей и частный сектор. Широкая мобилизация сил лишь подчеркнет важность этого мероприятия и придаст большую легитимность ее итогам. Швейцария надеется, что итогом сессии станут рекомендации относительно обеспечения большего уважения прав детей во всем мире, будет принята долгосрочная стратегия и

определен ряд конкретных действий, гарантирующих такое уважение.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в ходе обсуждений по данному пункту повестки дня. Как было указано представителем Ямайки, решение по проекту резолюции A/55/L.34 с внесенными в него устными поправками будет принято на более позднем этапе, о чем будет объявлено.

*Заседание закрывается в 19 ч. 05 м.*